

# Canal

le journal de Pantin

Salon des associations  
**Rentrez  
du bon pied !**  
page 16

Dossier  
**Pantinois  
voyageurs**  
page 4

Olympique de Pantin

*Une ville, un même maillot*

page 30

**OUVERTURE  
DE SAISON**

**Somos**

**Cie El Nucleo**

**VEN 27 SEPT > 20H**

GRATUIT

PLACE DE  
LA POINTE

**19 SAI-  
SON 20  
CULTU-  
RELLE**



Lire article page 30

**SOMMAIRE**

**4 > Dossier**

Pantinois voyageurs

**10 > En quelques mots**

Locaux commerciaux à louer ;  
cadastre solaire ;  
interdiction de fumer dans les parcs...

**12 > Éducation**

Travaux dans les écoles  
Parents d'élèves à Joliot-Curie

**14 > Budget participatif**

Ouverture des votes

**16 > Salon des associations**

Pour rentrer du bon pied

**18 > Entreprendre**

Portrait d'Amélie Kaszuba

**20 > En images**

L'été à Pantin ;  
fête du quartier des Courtilières ;  
Mini Bus...

**24 > Aménagement**

Un nouvel immeuble rue Méhul  
L'Îlot 27

**26 > Propreté**

La déchèterie mobile

**27 > Espace public**

Un drone au secours des arbres  
L'avenue du 8-mai-1945

**30 > Sport**

L'Olympique de Pantin,  
une renaissance  
Portrait d'un couple de danseurs



**CANAL** 45, av. du Général-Leclerc, 93500  
Pantin - Adresse postale: Mairie, 93507  
Pantin CEDEX. T 01 49 15 40 36. Fax:  
01 49 15 73 28. E-mail: canal@ville-pantin.  
fr. Directeur de la publication: Bertrand Kern.  
Rédactrice en chef: Orlane Renou. Rédactrice  
en chef adjointe: Patricia de Aquino. Directeur  
artistique: Jean-Luc Ruault. Secrétaire de rédaction: Cécile Demars.  
Maquettistes: Bruno Chevreau, Priska Vigo. Rédacteurs: Alain  
Dalouche, Tiphaine Cariou, Christophe Duthéil, Frédéric Fuzier,  
Guillaume Gesret, Raphaële Kipen, Anne-Laure Lemancel, Hana  
Levy. Photographes: Gil Gueu, Fatima Jellaoui, Toufik Oulmi, Elodie  
Ponsaud, Laetitia d'Aboville. Impression: Léonce Desprez. Nombre  
d'exemplaires: 32 500. Diffusion: ISA+. Publicité: contacter la  
rédaction au 01 49 15 41 17. Toute reproduction de texte, photo ou  
dessin est interdite, sauf accord écrit de la direction. Imprimé sur  
papier issu de forêts gérées durablement.

**32 > Saison culturelle**

Le programme pour 2019-2020

**38 > Commerces**

Laurent Guardiola et sa Julienne  
Vide-greniers place de l'Église



# Pantinois voya geurs, à la fois d'ici et d'ailleurs

Inde, Afrique du Sud, Thaïlande... **Les Pantinois sont de plus en plus nombreux à s'installer à l'étranger.** Un, deux ou trois ans pour changer de vie. Mais pas question pour eux de faire leurs adieux à une ville à laquelle ils restent très attachés. S'ils partent, c'est souvent pour mieux revenir, désireux de s'investir dans la vie locale, riches de leurs expériences internationales. Radioscopie d'un phénomène de société.

Dossier réalisé par Hana Levy

Il s'agit de plus en plus nombreux ces nouveaux nomades pantinois à partir vivre quelques années à l'étranger. Des expatriés envoyés par leur entreprise tous frais payés? Non, plutôt des familles qui décident de sauter le pas, en totale autonomie, pour voir ailleurs si l'herbe est plus verte et vivre une expérience hors du commun. Mais gare à la confusion! Ces Pantinois de longue date ne partent pas pour fuir une vie terne mais pour s'oxygéner et élargir leur horizon. Cette parenthèse enchantée n'implique donc pas de « solder » leur vie d'ici: ils gardent maison, amis et parfois même leur travail. Au retour, la réadaptation est ainsi moins difficile... À moitié anglaise, Kate a choisi l'Afrique du Sud pour que ses enfants vivent dans un pays anglophone et se familiarisent avec la langue de Shakespeare. Quant à Delphine et Didier, ils avaient Auroville en ligne de mire après avoir rendu visite à un oncle ayant élu domicile dans cette

ville indienne expérimentale où l'on vit en communauté. Souvent, ces nomades d'un nouveau genre sont des créatifs indépendants. En clair: leurs métiers s'exportent car ils peuvent travailler n'importe où grâce à une bonne connexion internet. Mais pas uniquement. Pour partir à Auroville, Delphine, professeure d'anglais, a déposé une demande de mi-temps annualisé auprès de l'Éducation nationale. Six mois en poste à plein temps et six mois pour voyager, rémunérée à mi-temps sur l'année. Patricia, elle, a pris un congé sabbatique auprès de son entreprise. Autre caractéristique: ces voyageurs sont pour la plupart propriétaires d'un bien qu'ils louent ce qui leur assure un revenu à l'autre bout du monde.

## Un nouveau départ

« Partir au long cours donne de l'assurance, beaucoup de liberté. Après, on se met moins de barrières, ça ouvre

le champ des possibles », explique Clara qui a tenté l'aventure en Thaïlande. À la fois ouverture aux autres et retour sur soi, partir permet en effet de prendre un nouveau départ, de se réinventer et de ne pas être figé dans une identité. « Paradoxalement, on va à l'autre bout du monde mais c'est un voyage intérieur, un parcours existentiel pour déplacer ses certitudes », confirme le sociologue Stéphane Hugon, chercheur au Centre d'étude sur l'actuel et le quotidien à La Sorbonne et cofondateur de l'institut d'études prospectives Eranos. Côté tribu, c'est l'occasion de souder la famille en prenant le temps de vivre. « C'est une aventure familiale hors du commun qui nous oblige à nous dépasser », commente Didier. Leur première motivation? Offrir à leurs enfants une ouverture sur les autres et le monde afin de leur donner à voir une autre réalité. De quoi acquérir dès le plus jeune âge

une liberté et une faculté d'adaptation indispensables pour affronter le monde globalisé qui les attend.

## Changer de vie, pas de ville!

Le retour à Pantin est un tout autre voyage: on ne rentre jamais indemne d'une vie à l'étranger. Pour certains, après avoir été tant soudés, les couples se séparent. D'autres ont le sentiment de n'être plus tout à fait à leur place. « On retrouve tout comme avant alors que nous avons changé en profondeur », confirme Delphine. Cependant, riches d'un nouveau regard sur la vie locale, ils s'investissent dans la ville, à laquelle ils restent très attachés, avec une nouvelle éthique de vie, plus engagée, comme Delphine: « J'ai organisé, après l'école, des activités créatives et dans la nature. Nous avons également cessé d'acheter pour rester dans la décroissance. » Aujourd'hui, elle a un seul credo: repartir avec ses enfants qui « ont ça dans le sang! ». Et, à l'écouter, ce n'est pas si compliqué!

## AVANT DE PARTIR

### Une expatriation se prépare en général un an à l'avance

- **Priorité à la santé**, avec un bilan médical complet pour la famille et des vaccins à prévoir selon les destinations ([pasteur.fr](http://pasteur.fr)). Indispensable, une assurance santé qui couvrira les frais médicaux à l'étranger.
- **Vérifier la validité de ses passeports** (10 ans pour les adultes, 5 ans pour les mineurs) et obtenir un **visa**. Pour certains pays, cette démarche peut s'avérer très longue.
- **Louer sa maison meublée**, soit via le site De particulier à particulier, soit par une agence, permet d'établir un bail d'un an renouvelable.
- Attention!** S'il est également possible de louer son bien 120 jours maximum par an, via la plateforme Airbnb, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2020, il sera nécessaire de s'acquitter d'une taxe de séjour fixée, par la ville de Pantin, à 5 % du prix de la nuitée, avec un plafond à 2,30 € par jour et par personne. Une mesure, adoptée lors du conseil municipal du 8 juillet, qui vise à endiguer le phénomène des locations de courte durée freinant l'accès au logement des Pantinois.
- **Courrier du voyageur** gère votre courrier en le réexpédiant ou en l'envoyant scanné au fur et à mesure. ([www.courrier-du-voyageur.com](http://www.courrier-du-voyageur.com))
- **Indispensable, le guide de l'expatriation (notre illustration):** [diplomatie.gouv.fr/IMG/pdf/guideexpatriation](http://diplomatie.gouv.fr/IMG/pdf/guideexpatriation).



# ILS ONT TENTÉ L'AVENTURE

## Réaliser un rêve

PATRICIA, JEAN-LOUIS, LUCIEN, ÈVE ET CASTILLE ONT PASSÉ UN AN EN BATEAU, DE JUILLET 2012 À JUILLET 2013

Faire un long voyage en catamaran, tel était le rêve de Patricia et de Jean-Louis. À l'époque, Lucien a 10 ans, Ève 8 ans et Castille 1 an. Direction les Caraïbes et un chapelet de 18 pays visités au long cours. Cette famille de baroudeurs veut en découdre avec le monde mais « pas pour fuir une réalité morose... Nous adorions notre vie pantinoise », précise Patricia. Le rêve est rendu possible dès le crédit de leur maison soldé. Jean-Louis, artisan dans le bâtiment, met sa boîte entre parenthèses tandis que Patricia, cadre chez Saint-Gobain, prend une année sabbatique. Un an de préparatifs est nécessaire. « On a même fait un stage de survie en mer, indispensable, à notre avis, lorsqu'on a des enfants. » À la clé du voyage, un blog où la famille relate les surprises, dont l'aventure regorge, mais aussi ses galères « Pas toujours facile de vivre les uns sur les

autres 7 jours sur 7. C'est un bon test pour le couple! » À bord, ce sont Patricia et Jean-Louis qui font l'école à leurs enfants. « Ça n'a pas toujours été une partie de plaisir! Il y a mille raisons pour ne pas se mettre au travail: un banc de dauphins ou la plage qui appelle, précise la maman. Mais un voyage avec des enfants, et même un bébé, est possible. C'est même un vrai sésame! » Depuis leur retour à Pantin, Patricia a changé de métier et travaille désormais avec son mari dans une entreprise qu'ils ont créée « pour être indépendants et pouvoir repartir ». Leur rêve aujourd'hui? Posséder un bateau amarré dans le futur port de plaisance de la ville d'où la famille pourrait préparer son prochain voyage. « Ça aurait du sens », conclut Patricia.

Leur blog : <http://balladecaribeenne.ek.la/>



Jean-Louis, Ève, Patricia, Castille et Lucien ont visité 18 pays caribéens en un an.



De retour à Pantin, Louis-Jean et Kate souhaitent s'engager dans la vie locale.

## Vie cosmopolite

KATE, LOUIS-JEAN, MAX, ALISTAIR ET ZOÉ ONT VÉCU DEUX ANS À CAPE TOWN EN AFRIQUE DU SUD, D'AOÛT 2017 À JUIN 2019

«**C**ela faisait 15 ans que nous habitions Pantin, il nous fallait un changement, explique Kate. Je suis amoureuse de l'Afrique où j'ai réalisé de nombreux documentaires. Nous voulions vivre au bord de la mer et Cape Town est l'une des plus belles villes au monde. C'est le San Francisco de l'Afrique! » Max, son aîné a alors 16 ans et suit sa scolarité au lycée français où il obtiendra son baccalauréat. Alistair, 13 ans, et Zoé, 9 ans, sont, quant à eux, élèves dans une école internationale. « Ils y ont appris le xhosa, la langue de Nelson Mandela », précise fièrement Louis-Jean. Là-bas, Kate réalise des documentaires en coproduction avec la France et Louis-Jean achève la création graphique d'un long-métrage. « Safaris dans les parcs nationaux, rencontre avec les bush men... ça a été une formidable ouverture pour nous tous! Nous nous sommes

## Retour aux sources

CLARA, SAM, ILHIA ET TOAN SE SONT INSTALLÉS 3 ANS À CHIANG MAI, EN THAÏLANDE, DE JUILLET 2015 À JUILLET 2018

«**M**on mari est d'origine laotienne et vietnamienne. Nous voulions faire découvrir aux enfants sa culture d'origine, leur donner une autre vision du monde. » Ce sera la Thaïlande où Sam trouve du travail en un clic, sa spécialité d'informaticien lui ouvrant les portes du monde. Clara, qui travaille dans le secteur culturel, met sa vie professionnelle entre parenthèses. « Je suis partie avec l'envie de me fondre dans cette nouvelle culture et de profiter de mes enfants. » À Chang Mai, point d'école française. « À l'époque, Ilhia avait 7 ans et Toan 5 ans. Nous leur avons fait l'école à la maison. Ensuite, nous les avons inscrits dans une école internationale cernée de rizières. Ils y ont appris à planter du riz, à parler thaï, à cultiver le bien-être et à méditer autour de préceptes bouddhistes. » L'enseignement se fait en anglais. Les enfants sont donc sortis bilingues de cette expérience. Et Clara d'égrener les autres vertus de leur vie thaïe: « Expérimenter la douceur de vivre, grandir sans peur, dans la nature, dans un environnement multiculturel. » À Pantin, la réadaptation est plus facile que prévu. « Nous avons retrouvé nos amis qui nous manquaient tant. À Chiang Mai, les amitiés sont superficielles », précise Clara avant d'ajouter: « Et puis, c'était comme vivre hors sol... L'engagement associatif de Pantin nous manquait. » Lorsqu'il arrive à l'école Joséphine-Baker, Touan ne sait pas écrire le français mais rattrape vite son retard. Ilhia entre en section internationale à Paris. Clara a retrouvé avec plaisir un travail dans le milieu théâtral. Elle, qui pensait que ce changement deviendrait de pair avec une reconversion professionnelle, est la première surprise. « Parfois, il faut partir pour réaliser la chance que l'on a. »

également fait des amis du monde entier à l'image de ce peuple arc-en-ciel. » La famille vient tout juste de rentrer à Pantin avec un œil neuf. « Ça nous a donné une belle énergie et une grande liberté », confie le couple. Si Max a pour le moment assouvi sa soif d'ailleurs, les cadets veulent déjà repartir. Quant aux parents, ils comptent s'investir davantage dans la vie associative, Kate en faisant du bénévolat et Louis-Jean en pilotant des animations artistiques dans les quartiers. Ce qui a changé? Se considérer comme habitant de la planète plutôt que d'un pays, prendre plus le temps et s'engager pour l'écologie. « Il y avait des coupures d'électricité et des pénuries d'eau à Cape Town. Ça nous a fait réfléchir sur l'épuisement des ressources et nous a donné envie de nous engager pour la préservation de notre planète. »

En 2018, huit jeunes de l'antenne jeunesse des Quatre-Chemins se sont envolés pour le Brésil, après deux ans de préparation.



VACANCES ENGAGÉES  
2019

## Apprendre à voyager autrement

À Pantin, le dispositif Vacances engagées permet aux jeunes de 11 à 25 ans de voyager autrement en leur ouvrant des horizons inédits. Encadrés par les antennes jeunesse de la ville et les animateurs du Lab', un an durant, ils préparent de A à Z un voyage solidaire qu'ils effectuent l'année suivante. Voyage humanitaire en Côte d'Ivoire ou à Marrakech, séjour avec des migrants dans la jungle de Calais, voyage interculturel au Brésil... Ce dispositif labélisé de la ville, placé sous le signe de la solidarité et de l'ouverture à l'autre, forge ainsi toute une génération de voyageurs responsables.

● Renseignements auprès des antennes jeunesse et du Lab'. Adresses et coordonnées téléphoniques: [pantin.fr](http://pantin.fr)



# Les voyages forment la jeunesse

César est parti vivre six mois à Auroville, en Inde, avec ses parents. Il a quitté la classe de Luciana Zarotti, son institutrice de l'école Henri-Wallon, en fin de CP et l'a retrouvée, en février, en CE1. Ils témoignent.

## Luciana Zarotti

Chaque jour, lorsque je faisais l'appel, j'appelais César pour qu'il reste avec nous et je déposais ses devoirs sur sa table. Il postait des photos sur internet, ses camarades lui envoyaient des dessins. À son retour, toute la classe l'attendait à la grille! Si les premières semaines, il a eu quelques difficultés à écrire en cursive et à reprendre le rythme, il s'est très vite réadapté et avait plus confiance en lui. Il est rentré en parlant très bien anglais, un peu tamoul et italien. Côté cursus scolaire, même si les programmes étaient très différents, César n'était pas en retard. Il avait, par exemple, appris la soustraction avec la même méthode que nous. Ça a été une aventure partagée que nous avons vécue par procuration et une occasion de parler de l'Inde en classe. >>>



## César



Ce qui a été le plus difficile pour moi en rentrant, c'était de rester assis toute la journée, d'avoir des devoirs et d'être obligé de garder mes chaussures. Mais j'étais content de revoir mes camarades qui m'ont fait la fête! Ce que dans mon école là-bas, on voyait des serpents, qu'on n'avait ni devoirs ni cartables (on laissait tout sur place), que j'y ai appris à parler le tamoul, à faire du jardinage et un peu à cuisiner, que l'école était dans la forêt, qu'elle s'arrêtait à 14 heures et que l'après-midi, on allait à la plage. >>>

## Et les écoles?

Parents voyageurs vous avez de la chance. Le réseau des Lycées français à l'étranger est un système unique au monde comprenant 488 établissements accueillant 320 000 élèves dans 130 pays. Le cursus scolaire et les diplômes y sont identiques à ceux de l'Hexagone mais les frais de scolarité sont généralement élevés. Pour autant, si l'instruction est obligatoire, l'école, elle, ne l'est pas... Le Centre national d'enseignement à distance (CNED) a ainsi été mis en place par l'Éducation nationale pour permettre aux enfants nomades de suivre une scolarité normale et intégrer, à leur retour, la classe supérieure. Seul prérequis: avoir une bonne connexion internet pour suivre les cours en ligne. Une fois le dossier accepté par le rectorat, la scolarité est gratuite. Enfin, on peut choisir d'inscrire ses enfants dans une école locale ou internationale mais l'année ne sera pas validée par le système éducatif français.

• [www.cned.fr](http://www.cned.fr)  
Lycées français: [www.aefe.fr](http://www.aefe.fr)



Toan et Ilhia ont été scolarisés 2 ans dans la Panyaden International School à Chiang Mai, en Thaïlande. Dans cette école entourée de rizières, ils ont appris à planter du riz, à parler couramment thaï et anglais et à méditer autour des préceptes du bouddhisme.

Alistair et Zoé portant l'uniforme dans leur école de Camp Bay au Cap, en Afrique du Sud. Les cours s'arrêtent à 14.00, ce qui laisse tout l'après-midi pour faire du surf ou observer les animaux marins.



Suivre un cursus scolaire normal, tout en étant itinérant, c'est possible avec le CNED. Tout au long de leur année en bateau, Patricia et Jean-Louis ont fait cours à Lucien et Ève par ce biais.

# Pantin en mode touriste

À l'inverse des Pantinois qui partent vivre à l'autre bout du monde, de nombreux touristes étrangers foulent le sol de la ville. La preuve avec le greeter Guillaume Auffret, citoyen passionné qui fait découvrir bénévolement Pantin.

Sagement installée sur les marches de l'église Saint-Germain, Ellen, une Australienne de 25 ans, écoute son greeter. Un plan dans une main et un livre sur le vieux Pantin dans l'autre, Guillaume commence par un rapide historique de la ville, tout en anglais. Et c'est parti pour une visite pédestre menée tambour battant par cet ingénieur dans les transports, passionné d'histoire et de rencontres. Au programme: l'architecture Art nouveau rue de la Paix, les fresques street art du canal, les Grands Moulins et La Villette. La visite ressemble davantage à une conversation à bâtons rompus entre amis qu'à une visite touristique formatée. Tout y passe: modes de vie, politique, éducation ou habitudes alimentaires. C'est que les greeters - hôtes en français - ne sont pas des guides touristiques mais des citoyens amoureux de leur ville, soucieux de la faire découvrir autrement et de tordre le cou aux clichés qui collent à la banlieue.

Pour Ellen, cette visite est une opportunité originale de découvrir Pantin à travers le regard singulier d'un de ses habitants: « J'ai découvert les greeters sur un forum de voyageurs et j'ai eu envie de commencer mon voyage en France par Pantin car je suis passionnée d'architecture industrielle et j'aime les visites qui sortent des sentiers battus. Cette forme de tourisme plus humaine, désintéressée et basée sur la rencontre correspond à ma manière de voyager. »

## Tourisme nouvelle version

« Venez en visiteur, partez en ami », tel est le slogan du mouvement né à New York en 1992 et présent dans 38 pays. Le concept a fait mouche à Paris et dans la petite couronne,

devenues la plus grosse communauté de greeters au monde. Fondé sur des principes de convivialité, de gratuité et de partage, le principe a le vent en poupe tant il colle aux nouvelles aspirations touristiques, plus vertes et participatives. À l'opposé du tourisme commercial, différentes visites patrimoniales, ces flâneries de deux à trois heures s'adaptent aux désirs du visiteur qui remplit au préalable un formulaire détaillant ses attentes. Du sur-mesure que Guillaume fignote à chaque visite. « J'adore partager mes coups de cœur pantinois et raconter mon quotidien. La gratuité change l'esprit de la visite: il y a plus de partage... J'accueille les visiteurs comme j'accueillerais des amis. De plus, je rencontre des touristes du monde entier... c'est comme si le monde venait à moi! »

• Inscriptions sur [greeters.paris/](http://greeters.paris/) ou sur [www.tourisme93.com](http://www.tourisme93.com)



## Devenir greeter: mode d'emploi

Amoureux de Pantin et fier de vivre en Seine-Saint-Denis? Et si vous deveniez greeter? Nul besoin d'avoir un diplôme de tourisme en poche, il faut simplement bien connaître sa ville et aimer les rencontres. Ensuite, il vous suffit de remplir le formulaire de la rubrique Devenir bénévole du site [greeters.paris](http://greeters.paris/), de renseigner vos motivations et les langues parlées. Une réunion d'accueil est ensuite organisée. Avant d'être intégré au réseau, une balade test est possible mais pas obligatoire.

<https://greeters.paris/devenez-benevole/>

À NOTER

ENTREPRENARIAT

## Et si vous deveniez la prochaine créatrice d'avenir ?



Concours entièrement dédié à la promotion de l'entrepreneuriat féminin en Île-de-France, Créatrices d'avenir récompense les projets de celles qui osent se lancer dans l'aventure de la création ou de la reprise d'entreprise. À la clé de cette neuvième édition, une visibilité médiatique bien sûr, mais aussi 60 000 euros de dotation globale (30 000 euros en numéraire et 30 000 euros en accompagnement). De

quoi faire avancer son activité en toute sérénité.

En décembre, les trophées seront remis à six créatrices qui se seront illustrées dans l'une des cinq catégories du concours : Audace (dédiée à celles qui ont investi un secteur non traditionnellement féminin), Entreprise responsable (pour celles qui concilient développement économique et responsabilité sociale ou environnementale), Innovation (pour les entreprises s'inscrivant dans une démarche innovante), Quartier (concernant les entrepreneuses issues d'un quartier prioritaire) et Savoir-faire qui récompense celles qui mettent à l'honneur une technique de fabrication spécifique.

● Vous avez jusqu'au 30 septembre pour candidater sur [www.creatricesdavenir.com](http://www.creatricesdavenir.com).




**Activités seniors**

Inscriptions à partir du 2 septembre à 13h30

Papiers à fournir : cf. catalogue d'activités seniors



**Activités sportives ÉMIS**

Premières inscriptions le 7 septembre

Muni du quotient familial

Direction de la Communication - août 2019



[pantin.fr](http://pantin.fr)

Le LAB<sup>®</sup>  
 7/9, av. Edouard Vaillant  
 (tél.) 01 49 15 48 09

ENVIRONNEMENT

### Le cadastre solaire est en ligne

Pour aider les habitants qui se demandent s'ils ont intérêt, ou pas, à installer des panneaux solaires sur leur toit, la ville met en ligne un « cadastre solaire ». Réalisé par un bureau d'études à partir de photos aériennes, il inventorie le potentiel en matière de production solaire de l'ensemble des toits de la ville (maisons individuelles, immeubles ou locaux d'entreprise). Pour chaque adresse entrée, l'interface évalue la surface optimale pour l'installation de panneaux solaires et estime les gains ainsi que la production en kilowattheure par an. Si les conditions d'ensoleillement ne sont pas réunies, il est indiqué qu'aucune configuration rentable n'a été trouvée.

● <https://ville-pantin.insunwetrust.solar/>

PARCS ET SQUARES

### Interdiction de fumer !

La cigarette, le cigare, le narguilé et même la cigarette électronique n'ont plus le droit de cité sur les quelque 23 hectares d'espaces végétalisés de la ville, et ce, afin de les préserver des jets de mégots et de toute forme de pollution de l'air. En vertu d'un nouvel arrêté municipal entré en vigueur fin juin, « la consommation de tout produit du tabac, cigarette, cigarette électronique, chicha est désormais interdite dans les squares, parcs, mails et aires de jeux ». Tous deviendront des espaces préservés des effets du tabagisme passif, au même titre que les aires de jeux où il est interdit de fumer depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2015. À l'issue d'une phase de sensibilisation, les fumeurs récalcitrants risquent de se voir imposer une amende forfaitaire de la part des agents de la police municipale.



© iStock

SANTÉ

### Devenez famille d'accueil

L'unité thérapeutique d'accueil familial adulte du centre hospitalier Robert-Ballanger d'Aulnay-sous-Bois est à la recherche de familles d'accueil pour héberger, contre une rémunération de 1 500 euros net par mois, des patients stabilisés issus de son service de psychiatrie. Pour accueillir un patient, il est nécessaire d'habiter dans un rayon de 50 kilomètres autour de l'établissement, de se montrer disponible et de posséder un véhicule. Le patient devra quant à lui être associé à la vie de la famille (repas, loisirs...) et disposer d'une chambre et d'un accès aux sanitaires.

● Plus de renseignements : ☎ 01 49 36 74 67 de 9.00 à 16.30, excepté le week-end.

CHÈQUE RÉUSSITE COLLÈGE

### Une aide pour les futurs élèves de sixième

L'entrée en sixième d'un enfant ? Une étape cruciale dans sa scolarité qui a un coût, parfois difficile à assumer pour les parents. Les familles pantinoises peuvent cependant bénéficier d'un soutien financier du département. Celui-ci propose en effet un Chèque réussite pour chaque élève domicilié en Seine-Saint-Denis et entrant en sixième dans un collège public local.

Pour en bénéficier, il suffit d'en faire la demande sur le site internet dédié ([ssd.fr/cr2019](http://ssd.fr/cr2019)) avant le 30 septembre et de joindre un justificatif de domicile (facture d'eau, quittance d'assurance...). Une fois l'inscription de l'enfant vérifiée, le département adressera aux parents 200 euros de bons d'achat pour acquérir des fournitures scolaires (papeterie, livres, tablette ou ordinateur...) à utiliser dans les commerces partenaires, tels Intermarché et La Malle aux histoires à Pantin.



© iStock

PRIVATISATION D'ADP

### Vers un référendum d'initiative partagée ?

626 000. Ce chiffre correspond, selon un récent comptage du quotidien *Libération*, au nombre de personnes qui se sont déjà exprimées en faveur de l'organisation d'un référendum d'initiative partagée (RIP) sur la privatisation d'Aéroports de Paris. Rappelons que 4,7 millions de signatures (10 % du corps électoral) sont nécessaires pour l'organisation d'une telle consultation.

La pétition peut être signée jusqu'au 12 mars 2020 sur [referendum.interieur.gouv.fr](http://referendum.interieur.gouv.fr) par toutes les personnes inscrites sur les listes électorales. Attention ! Les données renseignées sur ce site doivent être strictement identiques à celles figurant sur la carte d'électeur.

Pour ceux qui ne disposent pas d'un ordinateur, un point d'accès à internet est mis à disposition au rez-de-chaussée du centre administratif de la ville (pôle Population et Funéraire, du lundi au vendredi de 8.30 à 12.00 et de 13.30 à 17.00) ou bien le samedi matin (de 8.30 à 12.00). Il est également possible d'y remplir un formulaire papier de type Cerfa, qui sera ensuite reporté sur internet en toute confidentialité par un agent municipal habilité par la préfecture.

● Centre administratif, 84-88, avenue du Général-Leclerc.

APPEL À PROJETS

### Locaux commerciaux en quête d'occupants



La ville, en association avec des bailleurs sociaux et privés, met en vente et en location, à des prix maîtrisés, de nombreux locaux commerciaux.

La ville recherche actuellement, en partenariat avec des bailleurs privés et sociaux, des porteurs de projets susceptibles d'être intéressés par l'achat ou la location d'une quinzaine de « coques commerciales vides », situées en rez-de-chaussée. Ces locaux de toutes tailles, loués ou vendus à des prix maîtrisés, seront livrés « bruts de béton et fluides en attente », autrement dit sans aménagements intérieurs, ni équipements. Ils sont principalement destinés à des commerces de bouche, de loisir, de service ou hybrides (tiers lieux mêlant les activités).

Toutes les informations à connaître avant de candidater sont à télécharger sur le site [www.pantin.fr](http://www.pantin.fr) (rubrique En ce moment) ou sur [pratique.pantin.fr](http://pratique.pantin.fr) (rubrique Commerces, entreprises et artisanat d'art/Créer son activité). Le dossier de candidature devra être remis avant le vendredi 11 octobre, à 12.00, pour les surfaces situées sur la ZAC du Port (quatre locaux réunissables de 60 à 130 m<sup>2</sup> à louer et deux de 200 et 290 m<sup>2</sup> à vendre), sur la ZAC des Grands Moulins (un local de 300 m<sup>2</sup> à louer), au 18, rue Méhul (deux locaux de 220 et 990 m<sup>2</sup> à louer) et au 14, rue Cartier-Bresson (un local de 60 m<sup>2</sup> à louer).

Au 28, rue Hoche, 5 à 7 nouveaux locaux de 65 à 270 m<sup>2</sup> sont également à louer. Pour ces derniers, les dossiers de candidature devront être déposés avant le vendredi 3 janvier, à 12.00.

● Pour plus de renseignements, contactez le pôle Commerces et marchés forains par téléphone ☎ 01 49 15 40 86 ou par e-mail ([c.vatier@ville-pantin.fr](mailto:c.vatier@ville-pantin.fr)).

INSEE

### Une nouvelle enquête sur la diversité

Très encadrée en France, la collecte de données personnelles sur les origines migratoires est autorisée lorsqu'elle sert la recherche publique et garantit l'anonymat des personnes consultées. C'est le cas avec le nouveau volet de l'enquête Trajectoires et origines (TeO), menée conjointement par l'Insee et l'Institut national d'études démographiques (Ined) auprès de 48 000 Français, dont un certain nombre de Pantinois. Vous avez reçu un courrier pour vous proposer un entretien avec un enquêteur de l'Insee ? C'est normal. Les personnes interrogées sont toutes prévenues en amont du nom de l'enquêteur susceptible de les sonder. Leurs réponses, strictement confidentielles, alimenteront une grande étude statistique qui fait aujourd'hui figure de référence sur tout ce qui touche aux inégalités liées à l'origine, au sexe ou à l'âge dans la société française.

# Plus belle la rentrée

## Pas de vacances pour les travaux

Chaque année, les services de la ville profitent des vacances d'été **pour entreprendre des travaux d'amélioration au sein et à proximité des établissements scolaires.** Passage en revue.

Raphaële Kipen

**C**omme vous le savez peut-être, un ancien square avait été mis à disposition des CP de l'école Paul-Langevin afin de leur offrir un lieu de récréation. Le chantier de rénovation de cet espace a débuté en juillet.

L'objectif : rendre aux habitants du quartier de l'Église un espace vert accessible à tous le week-end et pendant les vacances scolaires, tout en offrant à l'établissement un lieu récréatif la semaine. Dès la rentrée, les élèves de l'école Langevin auront accès à une cour en béton toute neuve dont la superficie aura doublé. Quant au parc, il sera complètement retravaillé. Il faudra donc attendre le mois de décembre pour accéder à la partie végétalisée du terrain. On pourra y croiser deux moutons noirs chargés d'entretenir le gazon, un potager pédagogique et de nombreux équipements éducatifs et ludiques : un parcours de motricité, un trampoline et un jeu d'équilibre. Puisque les enjeux sont aussi climatiques, plusieurs variétés d'arbres mellifères à petites feuilles seront plantées afin de créer une belle zone d'ombre. Cette réhabilitation aura coûté un peu plus d'un million d'euros.

Les élèves de l'école maternelle Georges-Brassens profiteront, eux aussi, d'une nouvelle cour de récréation à la rentrée. Les travaux de réfection, entrepris en juillet et août, ont permis la pose d'un sol souple et d'une nouvelle structure de jeux au thème floral destinée aux enfants de 2 à 5 ans. Les petits Pantinois auront accès, grâce à deux escaliers, à un toboggan, à un filet d'escalade et à un pont de singe. Le budget de cette opération est estimé à 350 000 euros.

### Pour étudier en toute sérénité

Les abords de l'école Aragon ont également été rénovés à la faveur de l'été. Un béton bitumineux très mince (BBTM) a en effet été posé sur les chaussées du quai de l'Ourcq et de la rue La Guimard. Ce revêtement offre une rugosité réduite et atténue les nuisances sonores. De fait, les élèves souffriront moins des bruits de la circulation automobile. De plus, cet établissement scolaire s'appretant à accueillir une nouvelle classe ULIS (Unité localisée pour l'inclusion scolaire), trois places de stationnement réservées aux personnes à mobilité réduite ont été créées quai de l'Ourcq. D'une manière générale, chacune des 24 écoles pantinoises a bénéficié d'une remise en beauté de ses abords. Des travaux de peinture ont ainsi été effectués sur toutes les bordures de trottoirs, les passages piétons et les mobiliers urbains.



Lors de la première édition du budget participatif, la réfection du préau de l'école Sadi-Carnot est arrivée en tête des votes. Cet été, il a été repeint et son plafond remplacé.

### Coup de neuf

Évidemment, les bâtiments ont également eu droit à leurs coups de pinceau. Ainsi, comme l'ont décidé les Pantinois dans le cadre de la première édition du budget participatif, le préau de l'école Sadi-Carnot arbore dorénavant des tons bleus et bénéficie d'une meilleure isolation acoustique. Quelques rues plus loin, à l'école de la Marine, neuf classes et la salle des maîtres ont été repeintes. Même chose à l'école Henri-Wallon où la salle informatique, le réfectoire, le couloir et la bibliothèque ont été rafraîchis. Dans cet établissement, les fenêtres des salles de classe du premier étage ont en outre été remplacées. Dans d'autres écoles (Joliot-Curie, Vaillant et Lolive), des salles ont été cloisonnées afin d'accueillir des classes de CP à effectifs réduits.

# Des parents engagés à Joliot-Curie

## Petite association, grande mission

Dans la famille des associations de parents d'élèves, nous demandons le collectif de la maternelle Joliot-Curie, très actif. À quelques jours des élections de parents d'élève, reportage à l'occasion d'un **Café des parents que l'association indépendante organise une fois par mois.**

Raphaële Kipen

**E**n général, un collectif de parents d'élèves est en charge de recueillir les problématiques de certaines familles et de faire le lien avec l'institution. À l'école maternelle Joliot-Curie, l'enjeu semble aller plus loin. « Dans une école, les personnels éducatifs travaillent beaucoup. Nous souhaitons mettre en valeur le travail de chacun et le faciliter au mieux », insiste Robert Pecorari, le président de l'association de parents d'élèves de cet établissement. Ainsi, lorsque le projet de jardin pédagogique a vu le jour, les parents élus ont rencontré le responsable du pôle Espaces verts de la ville pour connaître toutes les normes. Et, lorsque la directrice a souhaité sensibiliser au tri des déchets, les mêmes ont contacté Est Ensemble pour tenir un stand ludique d'information sur le sujet lors de la kermesse. Enfin, quand la question du gaspillage alimentaire est venue sur la table, quelques-uns ont testé la cantine scolaire pour mieux l'appréhender.

### Des moyens modernes de communication

Pour être plus efficace, le collectif a décidé de ne pas se contenter du traditionnel tableau d'affichage dans le hall de l'école. Un groupe Whatsapp leur permet de communiquer très facilement entre eux et une page Facebook privée, ouverte à tous les parents, a été créée. Dorénavant, les comptes-rendus des conseils d'école ou d'administration n'ont plus besoin d'être imprimés puisqu'on peut les lire en ligne.

Reste que rien ne remplace les rencontres sur le terrain. C'est pourquoi, l'association organise tous les mois devant l'école un Café des parents, durant lequel les discussions s'engagent avec tous ceux qui accompagnent leurs bambins. « Ce rendez-vous donne l'occasion aux parents de s'exprimer sur la vie scolaire de leurs enfants. Pour nous, l'objectif est de renforcer la confiance et la communication entre l'école et les familles », conclut Rodolphe Pecorari. Vendredi 11 octobre, il se représentera aux élections qui se tiendront dans toutes les écoles de la ville. Chaque parent disposera alors d'une voix. Ils pourront s'exprimer par correspondance ou déposer leur bulletin dans les urnes installées dans les établissements.



Pendant le dernier Café des parents de l'année scolaire 2018-2019.




**Jeunes 16/25**

## Rencontre parents / baby-sitters

**Samedi 28 septembre | 14h > 18h30**  
École Sadi Carnot 1 2, rue Sadi Carnot

> Inscription jusqu'au 10 septembre (20 places disponibles)

Direction de la Communication - juillet 2019

[pantin.fr](http://pantin.fr)






Information Le LAB  
(tél) 01 49 15 48 09

# À vos jetons... prêts ?

## 21 jours pour se prononcer

La deuxième édition du budget participatif fait sa rentrée. Les projets soumis au vote sont désormais connus et prêts à être départagés par les Pantinois qui pourront élire leur(s) préféré(s) **du 6 au 26 septembre**. Un suffrage accessible à tous, dès l'âge de 9 ans.

Frédéric Fuzier



**Cette année, davantage de Vote-cafés sont organisés. Le premier aura lieu au Salon des associations le samedi 7 septembre.**

**48** nouveaux projets ont passé le cap de l'examen des services municipaux qui, deux mois durant, ont rencontré tous les porteurs des projets retenus afin de valider définitivement ceux soumis au vote. Sur les 66 étudiés, 12 ont été abandonnés ou reportés à l'année prochaine et 10 ont fusionné pour donner naissance à 4 nouvelles propositions. Au final, le choix est donc plus large que l'année dernière avec quatre idées supplémentaires : 48 en 2019 contre 44 en 2018. Forts de leur première expérience, les Pantinois ont visiblement mieux appréhendé les principes et le règlement de l'opération. Comme dans la précédente édition, tous les secteurs de la ville et tous les domaines de la vie pantinoise sont concernés avec cependant quelques changements dans la répartition géographique. Si les projets retenus des habitants du quartier de l'Église ont cette année dépassé ceux des riverains de Mairie-Hoche, on constate surtout une forte augmentation de la représentation des quartiers prioritaires des Courtilières et des Quatre-Chemins.

### Les projets de 2018 ont-ils été réalisés ?

Aujourd'hui, la plupart des projets lauréats de la première édition du budget participatif sont déjà réalisés ou en passe de l'être. La sécurisation de l'annexe du conservatoire a été inaugurée en mai et les arbres fruitiers plantés au printemps ont fleuri. Certains ont même déjà donné quelques fruits ! Les habitants des Courtilières ont profité des premières séances de cinéma en plein air en juillet. Les travaux de la placette de convivialité rue Kleber débuteront en octobre, mois durant lequel le dressing solidaire en ligne sera opérationnel. Quant aux graffs du projet Du mur à l'œuvre d'art, ils pourront être admirés à partir du mois de novembre. Pour la décoration de leur préau, les enfants de l'école Sadi-Carnot ont pu élire leur couleur préférée. Le bleu a été retenu par 71 % des 392 élèves du CP au CM2 qui se sont exprimés. Le préau sera inauguré à la rentrée de septembre. Enfin, le kiosque à musique du parc Stalingrad devrait pouvoir accueillir ses premiers visiteurs au début de l'année prochaine.

# Votez !

Quant aux idées concernant la qualité de vie sur l'espace public, elles arrivent une nouvelle fois en tête avec un nombre deux fois supérieur au thème mobilité-déplacements, pourtant en augmentation par rapport à l'an dernier. Suivent les projets relevant de la culture et du patrimoine, de l'éducation, de l'enfance et de la jeunesse, de la solidarité et du sport. Tous sont bien sûr consultables dans le détail et dès maintenant sur le site du budget participatif.

### Mais comment voter ?

La procédure reste identique à celle de l'année dernière. Le vote est donc accessible une seule fois à toutes les personnes habitant et travaillant à Pantin, françaises ou étrangères, inscrites ou non sur les listes électorales, adultes et enfants à partir de 9 ans. Tous les Pantinois vont d'ailleurs recevoir dans les prochains jours le catalogue du deuxième budget participatif qui comprend un bulletin de vote à renvoyer gratuitement par le biais d'une lettre T. Il est également possible de s'exprimer en déposant un bulletin dans les urnes situées dans les maisons de quartier, au centre administratif, au Lab' ou encore lors des Vote-cafés. Ces temps de rencontre entre les porteurs de projets et les habitants sont reconduits cette année avec davantage de dates, toujours avec la possibilité de voter sur place. De plus, des bureaux de vote mobiles vont se déplacer dans différents quartiers de la ville. Tous les lieux seront renseignés au fur et à mesure sur le site internet du budget participatif, lequel reste d'ailleurs la solution la plus simple pour donner se prononcer sans se déplacer.

Quel que soit votre choix, vous avez toujours à disposition cinq jetons à répartir sur un ou plusieurs projets. La règle est simple : si vous voulez soutenir un seul projet à fond, misez tous vos jetons sur lui pour maximiser ses chances d'être élu. Mais si plusieurs vous tentent, disposez un, deux, trois ou quatre jetons à votre guise.

À la fin du vote, le projet arrivé en tête dans chaque quartier sera automatiquement élu, et ce, afin de garantir une équité entre les différents secteurs de la ville. Seront ensuite primés les projets ayant récolté le plus de voix, dans la limite de 500 000 €, le montant de l'enveloppe financière attribuée au budget participatif 2019, identique à l'année dernière.

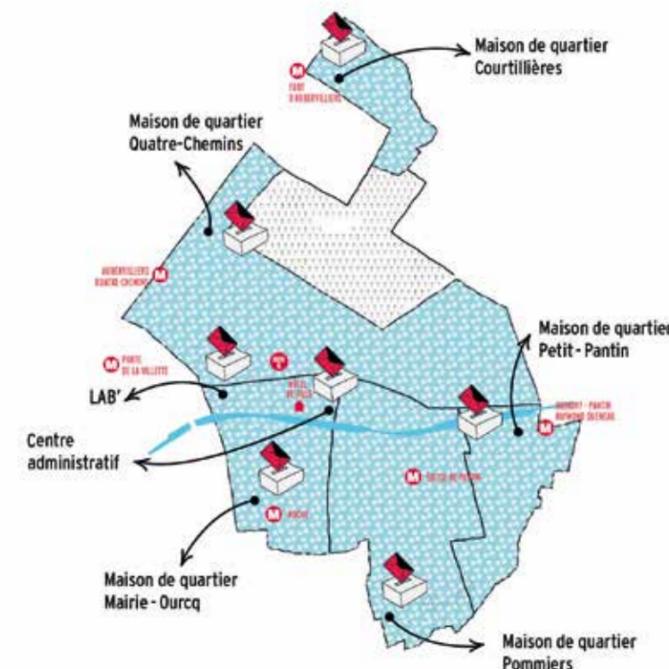
### Et pour finir ?

Après la clôture du vote le 26 septembre, les lauréats seront désignés lors d'une réunion publique organisée samedi 12 octobre à 11.00 à l'hôtel de ville. Les 20 « sages » de l'Observatoire des engagements, tirés au sort et élus l'an dernier pour deux ans, seront chargés de s'assurer de la réalisation concrète des projets dans l'année et de veiller au bon fonctionnement du budget participatif.

● **Pour prendre connaissance des projets, découvrir les dates des prochains Vote-cafés et bien sûr voter :**

<https://budgetparticipatif.ville-pantin.fr>

Des urnes, installées dans toutes les maisons de quartier, au centre administratif et au Lab', font partie du dispositif qui, avec le vote par internet, par courrier et les Vote-cafés permettront à tous les Pantinois qui le souhaitent de s'exprimer.



### Le calendrier des Vote-cafés en septembre

- **Samedi 7 :** Salon des associations, place de la Pointe (10.00-18.00)
- **Dimanche 8 :** marché Olympe-de-Gouges (10.00-13.00)
- **Mercredi 11 :** centre de loisirs Maison de l'enfance (16.00-18.30)
- **Vendredi 13 :** esplanade Jean-Jaurès (16.00-18.30)
- **Samedi 14 :** esplanade du centre administratif (10.00-13.00) et parc Stalingrad (15.00-18.00)
- **Dimanche 15 :** square Anne-Frank (10.00-13.00) et mail Hélène-Brion (15.00-18.00)
- **Mercredi 18 :** maison de quartier des Courtilières (10.00-12.00) et centre de loisirs Les Gavochois (16.00-18.30)
- **Vendredi 20 :** square Lapérouse (16.00-18.30)
- **Samedi 21 :** marché de l'Église (10.00-13.00) et halles Pouchard dans le cadre des Journées du patrimoine (14.30-18.00)
- **Dimanche 22 :** fête de quartier Maison de l'enfance (14.00-18.00)
- **Mardi 24 :** centre de loisirs Le Petit Prince (16.00-18.30)
- **Mercredi 25 :** centre de loisirs Jacques-Prévert (16.00-18.30).

# Rentrez du bon pied

## Échanges, fête et engagement au menu

Le Salon des associations, qui se tiendra samedi 7 septembre place de la Pointe, est sans doute le meilleur remède à la mélancolie de la rentrée. Zoom sur l'édition 2019 d'un **événement phare de la vie pantinoise.**

Guillaume Gesret

**L**e Salon des associations? Un rendez-vous incontournable non seulement pour les associations, mais aussi pour les Pantinois. Le temps d'une journée y sont en effet présentées, place de la Pointe, les activités de quelque 150 associations dans des domaines aussi variés que la culture, le sport, l'environnement, la citoyenneté, la solidarité... L'occasion de faire le plein d'adhérents pour les premières et d'activités pour les seconds.

D'année en année, la vitalité associative de Pantin et l'attractivité de l'événement ne se démentent pas. Ses organisateurs dénombrent même 30 associations participantes de plus que l'an dernier. Côté visiteurs, environ 4 500 personnes sont attendues. Toutes pourront se renseigner sur les propositions des associations et faire le choix d'activités pour l'année scolaire à venir, assister à des démonstrations de jujitsu *fighting*, de danse de salon, d'escrime ou encore de football freestyle et prendre part à des initiations aux premiers secours et à celles orchestrées par les clubs de tennis de table, de yoga, de judo...

### Une journée festive

Le Salon des associations a également été imaginé comme une grande fête où les visiteurs peuvent applaudir des danseurs, des chorales, des orchestres et des musiciens solistes qui, tout au long de la journée, se succèdent sur scène. La programmation de cette édition, très colorée, s'étend ainsi du solo de la violoncelliste de renommée internationale Ophélie Gaillard à la déambulation d'une batucada, en passant par un concert de musiques africaines et une démonstration de danse de caractère. L'ambiance festive tient aussi au stand de maquillage à destination des enfants, au jeu du chamboule-tout, à la présence d'échassiers et aux espaces de restauration où l'on trouve des sandwiches, des salades, des gaufres, des glaces et autres barbes à papa.

### Le bénévolat super star

Dans la continuité du Printemps des solidarités organisé en avril, un stand sera dédié à l'accueil des Pantinois qui veulent donner de leur temps à des associations caritatives. Restos du cœur, Secours catholique, Secours populaire, Petits Frères des pauvres, MRAP (Mouvement contre le racisme et pour l'amitié entre les peuples), Croix-Rouge... Autant d'associations qui ont besoin de forces vives pour mener leurs actions. Sur place, les candidats pourront échanger avec les membres de ces différentes structures natio-

Associations de talents en vue place de la Pointe, le 7 septembre.



nales comme locales et remplir un formulaire pour signifier leur volonté d'engagement. Les associations de solidarité ont besoin de bénévoles disponibles en semaine et le week-end pour répondre aux besoins des familles précaires et des personnes isolées.

● **Samedi 7 septembre, de 10.00 à 18.00, place de la Pointe.**

**Programme complet et liste des participants sur [sortir.pantin.fr](http://sortir.pantin.fr).**

### MICRO-TROTTOIR

## Pour votre structure, que représente la participation au Salon des associations ?

**CHANTAL GUILBAUD,** présidente de la CLCV (Consommation Logement Cadre de Vie) de Pantin (association de défense des consommateurs et des usagers)



Le Salon des associations est le point d'orgue de la rentrée pour tous les acteurs qui constituent le tissu associatif de Pantin. C'est un moment où l'on se rencontre les uns les autres et où l'on fait connaître nos activités.

L'association CLCV est spécialiste des questions liées au logement et à la consommation. Les habitants, qu'ils soient locataires ou copropriétaires, nous font part de leurs problèmes de logement : dettes de loyer, conflits avec le syndic, querelles de voisinage... La plupart d'entre eux ne viennent pas pour nous, mais ils sont contents de nous trouver car, le plus souvent, ils ignoraient l'existence de notre association. Le Salon des associations nous offre donc une grande visibilité. >>>

**BARBRO LAMY,** présidente de la chorale Pavane



C'est un rendez-vous très important ! Le Salon des associations nous offre l'opportunité de monter sur scène et de présenter un aperçu de notre répertoire. Cette année, une dizaine de personnes de la

chorale chanteront des chansons de la Renaissance, une opérette d'Offenbach et une chanson africaine. Ce salon nous permet aussi de recruter de nouveaux chanteurs. L'an dernier, cinq membres nous ont rejoints ce jour-là ! >>>

**LINDA TADOUNT,** directrice du Club multi-sports (CMS) de Pantin



Cette journée marque le lancement de la saison pour une association comme la nôtre. Les bénévoles du CMS aiment s'y rassembler pour promouvoir toutes les activités du club. Le Salon

des associations nous permet aussi de communiquer sur les nouvelles sections que nous inaugurons à chaque rentrée. L'idée est d'informer et de faire connaissance avec les Pantinois qui ne nous ont pas encore bien identifiés. Je précise que, ce jour-là, nous ne procédons pas aux inscriptions. >>>

**FRANTZ CHARLES,** président de Caraïbes art danse



Pour nous, le Salon des associations est un temps d'échanges précieux avec les Pantinois au cours duquel ils nous indiquent souvent leurs attentes et leurs envies. Nous pouvons ainsi ajuster le contenu

de nos cours de danse. Ce salon est aussi une fête au cours de laquelle nous proposons des démonstrations et des initiations de samba et de capoeira. Je trouve que la place de la Pointe est le lieu idéal. Non seulement, c'est très sympathique, mais en plus, l'endroit est connu des Parisiens qui sont nombreux à s'inscrire à nos cours. >>>

### Le saviez-vous ?

Comme l'an dernier, il sera possible, au cours du Salon des associations, de voter pour un ou plusieurs projets présentés dans le cadre de la deuxième édition du budget participatif. Un stand sera en effet spécialement aménagé à cet effet. Les Pantinois pourront même échanger avec les porteurs de projet présents.

● **Plus d'informations page 14**

### En chiffres

**150 structures** participant au Salon des associations 2019 (contre 120 l'an dernier)

**4 500 visiteurs** attendus

**7 domaines d'activités** représentés : solidarité, jeunesse, culture, qualité de vie, patrimoine, sports et citoyenneté

**8 heures** non-stop : le salon des associations est ouvert de 10.00 à 18.00.

# Rendre le durable désirable

## Le style et les valeurs d'Amélie Kaszuba

Après dix ans de bons et loyaux services dans le milieu de la mode, **Amélie Kaszuba lance Entoure, sa propre marque de ceintures**. Signe particulier: toutes sont créées à partir de cuirs dénichés à la Réserve des arts où les matériaux vendus sont tous issus de la récupération.

Guillaume Gesret

**D**ans la mezzanine de la Réserve des arts, Amélie caresse les peaux à la recherche d'un cuir de qualité. Les parfums qui s'en dégagent et les rayons de soleil qui percent la verrière de l'entrepôt créent, en cet après-midi d'été, une atmosphère singulière. « *Ce lieu est extraordinaire, très précieux à mes yeux. Je le connaissais avant d'habiter Pantin. Ici, je trouve des merveilles à des prix qui défient toute concurrence.* » La créatrice aime l'idée de récupérer des matériaux pour concevoir ses ceintures et ses bracelets en cuir. « *L'écologie et le beau sont compatibles! Je veux rendre le durable désirable: c'est un positionnement de conviction. Quand je travaillais dans le marketing pour les grandes maisons de luxe, j'ai constaté que la mode pollue beaucoup. Et cela m'a énormément déplu.* »



**Pour l'heure, Amélie Kaszuba commercialise quatre modèles de ceintures.**

### Le passage à la création

Louis Vuitton, Jérôme Dreyfuss, John Galliano... À 35 ans, Amélie Kaszuba a déjà une belle expérience derrière elle. Amusée (au moins au début) par les paillettes et la fantaisie du milieu de la haute couture, elle a surtout adoré accompagner les stylistes dans le processus de création. C'est chez John Galliano qu'elle découvre l'univers de la ceinture, l'approvisionnement en cuir, les déplacements en province pour rencontrer des tanneurs qui parlent si bien de leur travail d'artisan. « *Mon métier dans le marketing me plaisait mais je ressentais une frustration. J'avais très envie d'exprimer ma propre créativité et d'être parfaitement en phase avec mes valeurs.* » Alors, un beau jour, elle donne sa démission et s'inscrit à un cours de couture sur cuir. Dans cette période charnière, la trentenaire décide de traverser le périph' pour s'installer à Pantin, « *une ville*

*qui m'inspire, qui bouge et où il fait bon vivre* ». Elle commence à dessiner des modèles de ceinture, minimalistes et intemporels. Dépourvues de boucles en métal, ses créations arborent des boutons de col et des nœuds, inspirés des marins. Le tout dans un style graphique et épuré.

### Made in France

« *Je ne les fabrique pas moi-même, précise-t-elle. Je suis secondée par un artisan qui a son atelier à Cholet.* » Pour l'heure, quatre modèles de la marque Entoure sont commercialisés sur son site de vente en ligne dans une fourchette de prix allant de 95 € à 175 €. Pour développer son affaire, la jeune femme a réussi à lever 11 000 € au printemps lors d'une campagne de financement participatif en ligne. Cette somme devrait la faire tenir jusqu'à Noël. En attendant, Amélie se concentre sur les préparatifs du salon international

Who's next qui se déroule au parc des expositions de la Porte de Versailles, du 6 au 9 septembre. « *J'ai un stand dans le hall Impact dédié à la mode durable. Ce rendez-vous est incontournable pour tous les jeunes créateurs.* » Si pour faire connaître sa marque via les réseaux sociaux, elle a passé son été devant son ordinateur portable, installée sur les terrasses de Dock B et de la Cité fertile, elle a dorénavant hâte d'échanger de visu avec les clients, les blogueuses et les influenceurs à l'afût des dernières tendances dans les allées du Who's next. À quelques jours de l'événement, et pour bien gérer la pression qui monte, la Pantinoise, très sportive, compense en faisant des longueurs à la piscine Leclerc et en courant le soir au bord du canal...

● **Liens:**  
[www.entoure.fr](http://www.entoure.fr)  
 Instagram: [entoure\\_paris](https://www.instagram.com/entoure_paris)

ville de  
**Pantin**



# Sous le signe de l'été

Désormais indissociable des étés pantinois, la base nautique et ses **nombreuses réjouissances** ont pris leurs quartiers place de la Pointe pendant cinq semaines. Mais l'été 2019, a aussi été marqué par l'émergence d'un nouveau spot – le parc Stalingrad, théâtre d'activités variées –, par un feu d'artifice spectaculaire et par deux spectacles donnés dans le cadre du festival Paris l'été. Retour en images.



Bienvenue à Pantin-les-Bains! Du 16 juillet au 18 août, **les berges du canal ont accueilli une base nautique** où petits et grands ont pu s'adonner à de nombreuses activités: balades en zodiac, canoë, paddle, pédalo et pêche aux canards.



**Dernier né des spots de l'été pantinois, le parc Stalingrad** a accueilli, du 17 juillet au 10 août, des activités sportives (tir à l'arc, BMX, escalade, cross-training...), une ludothèque à ciel ouvert, des séances de lecture sur l'herbe et de cinéma en plein air, des ateliers de théâtre, de cirque ou encore de musique, et même un bal.



Quand l'art prend l'air. 12 mètres de long, 5 mètres de haut, une allure d'origami et beaucoup de poésie. Du 19 juillet au 1<sup>er</sup> août, **Le Petit Bateau de Niwoz**, imaginé par le collectif Diamètre 15 et réalisé par Simon Rousset et Sylvain Grenot, s'est amarré place de la Pointe.



Pour dire au revoir à l'été, quoi de mieux que d'esquisser **quelques pas de danse sous la houlette de la Bâronne de Paname?** Dimanche 18 août, cette grande dame des bals populaires a joué, place de la Pointe, les maîtresses de cérémonie avec maestria.



Deux dates sinon rien. En juillet, **le festival Paris l'été a marqué deux haltes à Pantin**. Le 16, la compagnie N'Soleh a ambiancé la place de la Pointe avec *Faro Faro* (notre photo), une création mêlant coupé décalé, breakdance, arts martiaux et acrobaties. Quelques jours plus tard, le 23, direction le théâtre de Verdure où, dans *Phasmes*, un duo d'acrobates a exploré les liens unissant humains et environnement.



Mercredi 10 juillet, une centaine de seniors ont participé **au goûter dansant du 14 juillet** organisé par la ville et le centre communal d'action sociale. Dans la cour de l'école Sadi-Carnot, ils ont été rejoints par les enfants du centre de loisirs La Marine avec qui ils ont dansé et partagé gâteaux, boissons et friandises.



Nuit magique, reflets féériques. Dimanche 14 juillet, la place de la Pointe a, pour la deuxième fois, accueilli les **célébrations de la fête nationale**. Après un pique-nique républicain et un bal, le feu d'artifice a été tiré en bord de canal.



# Courtilières super stars !

Des journées comme ça, il y a longtemps que les Courtilières n'en avaient pas vécues ! Samedi 13 juillet, tout a commencé par **une fête de quartier**. Puis, la première pierre du futur équipement culturel qui, l'année prochaine, abritera une médiathèque, une ludothèque et une salle de spectacles, a été posée. Le soir venu, après un barbecue convivial, place au septième art à ciel ouvert avec l'inauguration de l'écran géant acquis par la ville suite à la première édition du budget participatif. Au programme ce soir-là, la projection de *Toubib*, un court-métrage tourné dans le quartier avec les habitants.



Mercredi 10 juillet, le premier arbre des Pantinoises a été planté. Les Pantinoises ? C'est cette résidence qui, en 2021, sortira de terre à la lisière des Courtilières. Signe particulier : les 370 appartements qui composent la résidence, principalement des trois, quatre et cinq pièces, sont tous vendus à des prix inférieurs à ceux du marché. **De quoi renforcer la mixité sociale dans le quartier.**



Les 5 et 6 juillet, les arts sont partis à l'assaut de la ville à l'occasion de la Mini Bus, petite sœur de la Biennale urbaine de spectacles (BUS). En guise de mise en bouche, **Bal Trap, un spectacle imaginé par la compagnie La Contrebande**, a fait frissonner le public avec ses vertigineuses acrobaties. Le lendemain, c'est à une randonnée loufoque qu'ont été conviés les participants qui, des Lilas à Pantin, ont marché en musique et fait de drôles de rencontres.



Ils étaient 2 200, prisonniers politiques, résistants à l'occupation nazie, Français et étrangers. Le 15 août 1944, tous ont été déportés vers Ravensbrück pour les femmes et Buchenwald pour les hommes depuis le quai aux Bestiaux. 800 d'entre eux ne sont jamais revenus. Mercredi 14 août, un hommage a été rendu à celles et ceux qui, sans le savoir, sont montés dans **le dernier convoi de déportés francilien.**



Dorénavant, ils sont incolables sur les règles du bien circuler en ville. Une année scolaire durant, les élèves des écoles élémentaires Louis-Aragon, Marcel-Cachin, Sadi-Carnot, Jean-Jaurès, Paul-Langevin et Édouard-Vaillant ont participé, pendant la pause méridienne, à des ateliers sur l'usage de la route et de la voie publique. **Mercredi 26 juin, ils ont reçu leur permis piéton.**




**Journées européennes du patrimoine**

**21  
22  
SEPT.**

**Pantin à plein tube !**

**Des halles Pouchard aux Grandes-Serres**

**+ 3 autres sites à découvrir**



[pantin.fr](http://pantin.fr)



Direction de la Communication - août 2019

# Les circuits courts grandeur nature

## Rue Méhul, un immeuble autosuffisant

Le verdict de la deuxième édition d'Inventons la métropole du Grand Paris, le plus grand appel à projets d'urbanisme d'Europe porté par la métropole, a été rendu fin juin. À Pantin, c'est le projet du groupe Arc, baptisé D'un mur à l'autre, qui a été retenu. Signe particulier : **l'ensemble immobilier situé à l'angle des rues Candale et Méhul sera conçu pour favoriser les circuits courts.**

Frédéric Fuzier



**Dans le projet D'un mur à l'autre, tout tourne autour des questions d'environnement, des matériaux au potager bio.**

**P**our l'aménagement de ce terrain de 3182 m<sup>2</sup> appartenant à l'Établissement foncier d'Île-de-France et situé à l'angle des rues Candale et Méhul, cinq équipes, composées d'architectes, d'urbanismes et de promoteurs, ont déposé un projet. *In fine*, c'est celui du groupe Arc, nommé D'un mur à l'autre, qui a été plébiscité par un jury co-présidé par la métropole du Grand Paris et le maire de Pantin. Conformément au cahier des charges défini par la ville, ce programme mixera logements, commerces et activités économiques pour rester dans l'esprit du quartier. L'aspect innovant, la qualité architecturale et environnementale du projet ont fait le reste.

### Un projet cohérent

Situé au 37 rue Méhul, un immeuble de 17 logements (du T2 au T5 d'une surface moyenne habitable de 76 m<sup>2</sup> et vendus à prix maîtrisés), sera entièrement construit en bois et pierre de taille, matériau écologique et durable à haute performance énergétique. Au rez-de-chaussée, plusieurs commerces prendront place, dont une épicerie bio et une boulangerie pédagogique. En amont de l'immeuble, donnant sur la rue Candale, une école internationale de gestion hôtelière et de restauration ouvrira ses portes. Elle y développera un nouveau cursus centré sur la cuisine biologique et les circuits courts. Et de la théorie à la pratique, il n'y aura qu'une volée de marches à gravir. En effet, les toits de l'ensemble

immobilier seront exploités par une association spécialisée en agriculture urbaine qui y fera pousser, à l'air libre ou sous serre, de nombreuses variétés de fruits et légumes, lesquels serviront de matière première au restaurant d'application de l'école, ouvert à tous. La cuisine du restaurant se fournira également dans l'épicerie bio, toujours dans le but de favoriser les circuits courts et pour limiter les intermédiaires. Pour parfaire le tout, les deux toits-terrasses de l'école accueilleront un espace de *co-working* et un bar à vin qui, à n'en pas douter, deviendra un *rooftop* en vue. Le dépôt du permis de construire est prévu au premier semestre 2020 et la livraison de l'ensemble environ 24 mois plus tard.

# L'Îlot 27 poursuit sa mue

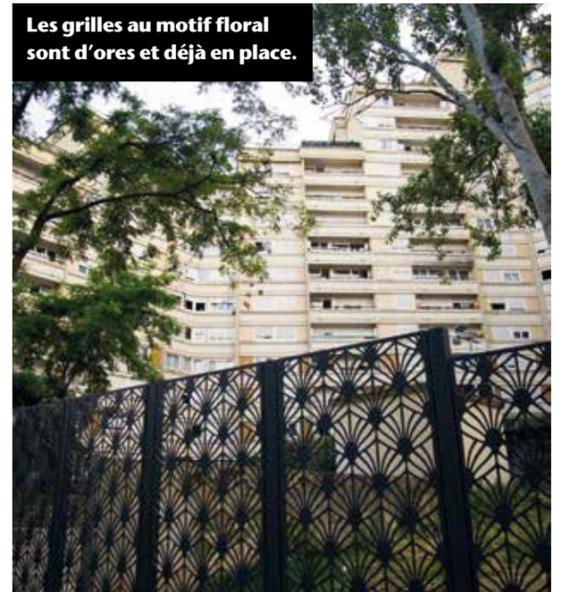
## Le point sur les travaux

Il y a deux ans, les habitants de l'Îlot 27 ont décidé de l'avenir de leur quartier en votant, lors d'une consultation citoyenne, pour une rénovation de la dalle tout en conservant l'immeuble du 21, rue Auger. À l'issue de la première phase des travaux, la ville continue sa **réflexion afin de garantir un aménagement totalement cohérent.**

Frédéric Fuzier

**L**e projet choisi par les habitants en 2017 consiste en une rénovation technique légère avec, comme bénéfice, la création d'une placette végétalisée, le déménagement de la crèche, la rénovation de l'école maternelle Eugénie-Cotton et la pose de grilles afin de résidentialiser les immeubles locatifs sociaux appartenant à Pantin Habitat. Cette première phase étant achevée, la seconde va pouvoir débuter. La ville a ainsi mandaté un maître d'œuvre pour étudier la requalification de la dalle dans sa globalité et ouvrir d'autres perspectives d'aménagements. Sont toujours prévus au programme la création d'une placette végétalisée rue Auger, l'aménagement du petit bois et le chantier de l'école maternelle, après une étude technique qui permettra d'évaluer s'il est

possible de la rénover totalement ou s'il est nécessaire de la transférer dans un autre bâtiment à proximité. Quoi qu'il en soit, les pistes de réflexion du maître d'œuvre, prochainement partagées, ne remettront pas en cause le choix des habitants. Elles permettront en revanche d'aménager le site de manière cohérente, en bénéficiant d'une vue d'ensemble. En attendant, la prochaine étape concrète concernera l'aménagement du mail traversant qui reliera la rue Auger à celle des Petits-Ponts. Les travaux seront engagés avant la fin de l'année. Et, comme toujours depuis le début du projet, les habitants seront tenus au courant et associés à chaque avancée par le biais des réunions publiques organisées régulièrement à la maison du projet de la rue Auger.



## ÉTAT CIVIL JUIN-JUILLET 2019

### naissances

ZILLAL Elina	SERRAFI Amir	SIMA Hawa	MICHEL Lilas-Jade	SALEHI Mohamed, Yassine
GASMI Aïi	BICER Isaac	GUIGANTON Nina, Renée, Michèle	BALDESSIN Odile, Tilda	BOUARE DAGNOGO Karim, Youssef, Saoud
JUSTAMON Camil	MANOLE Alexandre	AZIZ Liam	ALLA Maya, Badia	DIJERROUDI Inès
ROYE Leonardo, Edo	GHIMAN Gabriel, Emanuel, Petre	GUEDDOU Yasmine	SILVENT Thiago, Aimé, Joao	DIJERROUDI Anès
VINCENT Rose, Théodora	EZZIDI Jad, Imrane	MALEK Santiago, Sebastian	SOREL Mélissa, Magdeleine, Christiane, Catherine	BOUSSETTA Ilyan
HAMMOUDA Jad	REFIS Assya	TSHIMPAKA Evariste, Oholiab, Bradley	PERROMAT QUINTANA Daniel	DELAHAYE Mathis
AVEZARD DORY Esther	ASTOUL DEMORY Olivia, Patricia, Elisabeth	FAURE ARGENCE Mathis, Alex, Henri, Louis	MOKRANE Kais	
SIMION Andrei, Martin	LE CLOAREC Adam	CHEURFA Ilyes	HERAOUI Faraïh, Marie, Assya	
MERHARI Joudia	HENNOUNI AGGOUN Chaïma, Zohra, Sirine	BENMAHMOUD Liane	BARANES Ellia, Esther	
GUYOLLOT Liam, Miles	BENABDELLAH Seryne	BATHILY Naïla	REZKI Alya	
BOUVAT Paloma, Céleste	PARCELLIER Ferdinand, Ludovic, Sidi	BOUJAILA Lilia	TOUIL Isaaq, Ahmed	
ELLUL Auguste, Antoine, Simon	SOLENTA ALVAREZ Solea, Natsuki	BARBEROT BLANCO Elliot	SICISIC Mayane, Mazal	
ROUX dit RICHE Rose	HAMI Youdas	FERRERA Giulia, Angelina	JEDYANE Aya	
CARRENAN Lena, Ashley	CADIC Robin, Gaston	BOUSSAHA Sarah	LIBOIS Lila, Camille, Hélène, Marie	
KISSI Alia	ELAHI Anabia	EZZIANI Fatima-Zahra	DONOSO Yuri	
SUARD Léonie, Anne, Isabelle	BENKHELLAL Alicia	KAMAN Yusra	LAÏEB Mohamed, Adonis	
RADOSAVLJEVIC Boris	ELSHAIKH Asser	SAHLI Adil	SANGARE Samba	
CHEN Emy, Xin Yi	BELLA Aya	SIMPARA Fatoumata	KHEDIRI Jenna, Jade, Zina, Roz	
TONNET LETUVÉE Clémentine, Dialika	GRENIER Nina, Lucie, Célia	AGDOUN Jinan	OUMOURI Ibrahim	
BEN SASSI Nahil	SILANDE Armel, Pierre, Noé	YANG Léo, Yun Hao	PROKIC Sarah	
SIBRE LEMAITRE Basile, Anatole	GASIOR Noemi, Anna	AÏSSAOUI Basma	AZZABI Raslen	
GANESSE Ameryh, Ahmed	BENDIFFALLAH Ramy	SABETE Anas	BERKANE Emilie, Zahra	
CHAFTAR Joud	LACOUR Marceau	KDOUS Missak, Chams, Jasmin	GHIAT Adam	
PINO Ismail	RAOUFDINE Massim	FIGUERA Léon, Ray	MORANCY Alice, Esperancia	
BHATTACHARJEE Pothish	NIEDZIELA Léon	MATHIVET DUTHU Éloi	LECOMTE CHIBOUT Manon, Marie	
CHANDRA DHAR Susmita	CISSE Marietou	FARHI Assya	CHEN Liam	
BAANANOU Aisha		DICKO Moussa		
PARÉ PICHON Romy, Jo, Atma				
RENAUD Nikita, Suzanne				

### décès

Dragoslava MILOSEVIC Célibataire  
René TAKHTOUKH Marié HAYOUN

### mariages

Léa BOREL & Nicolas CARPENTIER  
David-Elie SITBON & Cyndie GUEZ  
Sébastien LEROY & Suzanne LABORDE  
Lamia ABDAT & Oualid ABDANI  
Mel GAGALI ANGOH & Fatou YOUAN  
Elise CLEMENT & Marc DESJONQUÈRES  
Shohag ISLAM & Khadiza AKTAR  
Anna HUMBERT & Tarek JARBOU  
Soraya BENOUI BLANCO & Mahmoud ZAYED  
Alexandre MORDELET & Laurence GOT  
Shany MARRACHÉ & Sacha BALLOUKA  
Anne-Stéphanie COQ & Romain GUITTET  
Elizabeth JOSEPH & Lostral ETIENNE  
Vincent MAYMIL & Géraldine LACROIX  
Nadia EL BOUJIDI & Yacine KESSE  
Christian KAMGUAING FEUKAM & Séraphine HERZIG

# La déchèterie mobile fait un carton

## Ne vous laissez plus encombrer !

Depuis 2015, une déchèterie mobile gratuite – complémentaire des déchèteries fixes destinées aux habitants motorisés – s'arrête une fois par mois à Pantin. L'objectif de ce dispositif d'Est Ensemble : **proposer un service de proximité de collecte des encombrants et des déchets recyclables.**

Christophe Dutheil

**S**amedi 13 juillet. Le soleil brille et l'ambiance est à la détente au square éphémère du 41, rue Denis-Papin. Ce jour-là, un grand camion blanc, trois bennes et cinq petits bacs de collecte ont pris leur quartier dans l'espace vert situé aux Quatre-Chemins. Simon et Ahmed, salariés du prestataire retenu par Est Ensemble pour assurer ce service de proximité, s'affairent et prêtent assistance aux riverains venus déposer des encombrants en cette période propice aux grands ménages et aux travaux domestiques. Certains Pantinois viennent en habitués, tel Alain, qui utilise un diable pour transporter des planches vers la benne dédiée. D'autres, comme Enora, habitent dans une voie adjacente et surfent sur l'opportunité à la vue du dispositif. « Je viens de refaire ma salle de bain et j'aimerais vous apporter un meuble, est-ce possible? », questionne cette passante. « Pas de problème, la rassure Simon. Nous prenons les meubles dès lors qu'ils n'excèdent pas un volume de 2 mètres cubes. »



Tous les deuxièmes samedis du mois, la déchèterie mobile fait une halte au square éphémère.

### Tri et recyclage

Tous les deuxièmes samedis du mois, de 9.00 à 13.00, la déchèterie mobile s'installe à cet emplacement. Elle est ouverte à tous les particuliers munis d'une pièce d'identité ou d'un justificatif de domicile. On peut y déposer des encombrants « classiques » – du bois, des gravats, de la ferraille, du petit électroménager, des objets électriques ou électroniques – et même des batteries, des piles, des aérosols, des pots de peinture et des radiographies. Ces derniers éléments étant bien sûr isolés dans un bac réservé aux déchets les plus toxiques. Sont en revanche proscrits les déchets ménagers, les pneus, les bouteilles de gaz, les matériaux jugés dangereux et tous les déchets des professionnels.

L'espace est donc idéal pour qui souhaite désencombrer son appartement et même donner une deuxième vie à des objets devenus inutiles. Il est en effet le gage d'une augmentation de la quantité d'objets triés et expédiés vers les filières de recyclage. N'hésitez pas à en profiter lors des prochains passages !

● **Déchèterie mobile de Pantin**  
Square éphémère, 41, rue Denis-Papin  
Le 2<sup>e</sup> samedi du mois, de 9.00 à 13.00.

### EN PRATIQUE

#### ● Que faire des encombrants ?

Pour trouver les jours et horaires précis de collecte des encombrants, pilotée par Est Ensemble, le mieux est de contacter Info déchets au 0805 055 055 ou de consulter le site [www.geodechets.fr](http://www.geodechets.fr) sur lequel il suffit d'entrer une adresse pour obtenir en retour le jour de passage à l'endroit indiqué.

Le ramassage a lieu les premiers et troisièmes mardis du mois sur la moitié sud de la ville, qui comprend une partie des abords du canal de l'Ourcq (jusqu'à l'avenue du Général-Leclerc) et toutes les rues situées au sud de l'avenue Jean-Lolive. Il est en revanche organisé les premiers et troisièmes mercredis dans le nord de la ville (Quatre-Chemins et Courtillières) et dans une partie des rues du centre (au nord de la rue Jean-Lolive et à l'est de la place de l'Église).

Le moment venu, c'est-à-dire à partir de 20.00 la veille du jour de la collecte ou avant 6.00 le jour J, il suffit de déposer les encombrants devant son domicile.

#### ● Comment Est Ensemble et la ville luttent contre les dépôts sauvages ?

Au quotidien, Est Ensemble peut aussi être sollicité pour le retrait des dépôts sauvages, en appelant le numéro Info déchets (0805 055 055, du lundi au jeudi de 8.30 à 18.30 et le vendredi de 8.30 à 17.00) ou en envoyant un courriel à [renseignements-dechets@est-ensemble.fr](mailto:renseignements-dechets@est-ensemble.fr).

La ville dispose en outre de son propre système de ramassage : la micro-benne. Ce service, assuré par un partenaire privé (TEOS Environnement), fonctionne sept jours sur sept et s'appuie sur un petit camion-benne de couleur blanche qui effectue des rondes et des ramassages au sud du canal de l'Ourcq les mardis, jeudis, samedis et dimanches et au nord les lundis, mercredis et vendredis.

# La technologie vole au secours des arbres

## Un drone municipal

Outils de surveillance, de livraison ou tout simplement de loisir, les drones deviennent incontournables dans de nombreux domaines de la vie quotidienne et même **dans la surveillance de l'état des arbres de la ville.**

Frédéric Fuzier

**U**tiliser un engin volant télécommandé pour s'assurer de la bonne santé des espaces verts de la ville, une drôle d'idée? « *Absolument pas!* », répond en substance Didier Méreau, responsable du pôle des Espaces verts qui a récemment été formé au pilotage de drone afin de s'acquitter de cette tâche. « *Les applications sont multiples. Le drone nous permet de veiller plus facilement sur le patrimoine arboré de la ville. Par exemple, après un coup de vent, on peut inspecter le haut d'un arbre sans avoir à grimper ou à déclencher une intervention facturée par une société d'élagage. Le drone nous fournit des images très détaillées de la situation avant de donner les suites nécessaires.* » Économique et gage de réactivité, l'utilisation d'un drone est aussi un atout pour la sécurité des agents et la protection de la faune. « *Par exemple, le drone nous permet d'aller voir si un essaim de frelons asiatiques se cache dans le feuillage. Et, grâce à ses hélices silencieuses, notre appareil peut aussi s'assurer de l'absence de nids d'oiseaux en période de reproduction avant que l'on décide d'une intervention sur un arbre.* » À terme, l'engin pourrait même permettre de contrôler l'état de bâtiments ou d'immeubles.

### Une pratique encadrée

Dans tous les cas de figure, les vols sont déclarés en amont à la préfecture et piloter un drone ne s'improvise pas. Même si ces engins sont en vente libre dans le commerce, ils font l'objet d'une réglementation très stricte concernant leur utilisation et leur champ d'action, le survol des zones urbaines étant par exemple prohibé. En cas d'exploitation dans un but professionnel, il est même obligatoire de valider un brevet de pilotage délivré par la Direction générale de l'aviation civile. L'examen est composé d'épreuves théoriques et pratiques. « *C'est une formation très intense*, affirme Didier Méreau. *Il faut être capable de maîtriser le pilotage du drone dans toutes les circonstances, en cas de défaillance de batterie, de grand vent, de panne de retour vidéo ou en désactivant toutes les assistances, alors qu'un drone est capable de voler de façon autonome grâce à son GPS. Le but est de ne jamais perdre le contrôle de l'appareil, avec toutes les conséquences que l'on peut imaginer.* »



Le drone, un nouvel outil au service de l'entretien des arbres de la ville.

**Ville de Pantin**

**PHASE 2 : commande publique**

Église  
KIOSQUE À MUSIQUE

Église  
DU MUR À L'ŒUVRE D'ART

**OÙ EN SONT LES PROJETS LAURÉATS 2018 ?**

**PHASE 3 : réalisation des travaux**

Église  
UNE PLACETTE DE CONVIVIALITÉ RUE KLÉBER

Quatre-Chemins  
DRESSING SOLIDAIRE EN LIGNE

**PHASE 4 : en cours de livraison**

Mairie-Hoche  
AMÉNAGEMENT DU PRÉAU DE SADI CARNOT

**PROJETS RÉALISÉS**

Toute la ville  
DES ARBRES FRUITIERS DANS PANTIN

Mairie-Hoche  
SÉCURISATION DE L'ACCÈS À L'ANNEXE DU CONSERVATOIRE

Courtillières  
CINÉMA PLEIN AIR

Suivez l'avancement des projets lauréats 2018 sur [le site du budget participatif](http://le site du budget participatif)

[budgetparticipatif.ville-pantin.fr](http://budgetparticipatif.ville-pantin.fr)

# Quel profil pour l'avenue du 8-mai-1945? À vous de choisir!

La ville va profiter des travaux de sécurisation obligatoire de l'avenue du 8-mai-1945 pour, dans un souci de cohérence, **consulter les riverains sur l'aménagement de l'ensemble de la voie.**

Frédéric Fuzier

Les travaux ont débuté en juillet et sont liés à l'ouverture prochaine d'un nouveau lycée. Ils ont ainsi pour but de mettre l'artère en conformité avec les normes d'accès aux véhicules de secours, en procédant à un élargissement de la chaussée. Un réaménagement nécessitant notamment de retirer le terre-plein central et de déplacer ou de supprimer quelques arbres. La ville va profiter de cette intervention pour étendre les travaux à l'ensemble de l'avenue du 8-mai-1945, afin que son aménagement reste cohérent. Et, comme pour chaque opération de ce type, les riverains ont déjà été informés et vont être consultés, pour définir la nouvelle configuration de leur rue. Une réunion publique sera ainsi organisée vendredi 6 septembre à 19.00 à l'école Georges-Brassens. Deux options y seront présentées. Les participants se prononceront directement à la fin de l'échange, et ce, afin que les travaux puissent démarrer avant les rigueurs hivernales. La première possibilité propose d'élargir la voie en construisant un terre-plein planté. Une intervention *a minima* mais qui implique de supprimer 26 places de stationnement du côté gauche de l'avenue et une dizaine d'arbres. La deuxième option nécessite des travaux plus importants. Elle consiste à réduire un peu la largeur du trottoir au profit de la chaussée et à décaler la piste cyclable, ce qui permettrait de conserver la majorité des places de stationnement et des arbres. Rendez-vous le 6 septembre pour tous les détails!

● **Vendredi 6 septembre, à 19.00**  
**École Georges-Brassens**  
**2, avenue du 8-mai-1945**



L'avenue du 8-mai-1945 s'apprête à changer de look.

## EN BREF

### Travaux dans les rues : point d'étape

Les travaux de réaménagement des rues de Pantin se poursuivent. En août, ont commencé ceux des rues de la Liberté, Denis-Papin, Charles-Auray et Candale. Tous dureront 6 mois environ. En septembre, les travaux prévus dans le cadre du premier budget participatif débiteront sur le parvis de la rue Kléber, devant la maison de retraite. Les interventions rues Meissonnier, Lépine et quai de l'Ourcq sont quant à elles programmées pour octobre.

Rappelons que toutes ces artères bénéficieront d'une réfection complète de leur chaussée et trottoirs (enrobés et asphalte). Dotées de matériaux plus qualitatifs, de nouveaux espaces plantés, d'un nouvel éclairage, d'un nouveau mobilier urbain (remplacé en cas de nécessité), ces rues verront la création de bandes cyclables à double sens, assorties d'une limitation de la vitesse à 30 km/h.

### Elsa-Triolet fermée pour rénovation



La bibliothèque Elsa-Triolet sera fermée du 10 au 14 septembre afin que les équipes d'Est Ensemble puissent poursuivre les travaux d'étanchéité et d'isolation thermique sur sa structure métallique qui ont débuté en juillet (notre photo). Rappelons que les interventions sur cet espace de lecture publique géré par le territoire s'étalent jusqu'en 2025 pour un coût total de deux millions d'euros.

● **Pendant les travaux, vous pouvez vous rendre aux bibliothèques Romain-Rolland (1, av. Aimé-Césaire) et Jules-Vernes (73, av. Édouard-Vaillant).**

# BRICKLANE

Une opération d'accession sociale à la propriété de 3F

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE EN LOCATION-ACCESSION DE VOTRE RÉSIDENCE PRINCIPALE



VOTRE RÉSIDENCE INTIMISTE AU STYLE CONTEMPORAIN

- 14 appartements seulement
- Grandes terrasses privatives dans certains logements
- Espaces extérieurs végétalisés



APPARTEMENTS du 2 au 4 pièces

à partir de **183 000€\***



Quels avantages pour vous ?

- Sous réserves de respecter des plafonds de ressources, bénéficiez de la TVA réduite (5,5%) et exonération foncière pendant 15 ans
- Devenez propriétaire après une courte durée locative via une levée d'option
- Ne financez votre bien qu'au moment de la levée d'option
- Achetez sereinement votre bien grâce à la garantie de rachat et de relogement durant 15 ans

RENSEIGNEMENTS ET VENTE

**01 75 90 96 11**

Appels et services gratuits

[3f-bricklane@mail.scorimmo.com](mailto:3f-bricklane@mail.scorimmo.com)

Une réalisation

Immobilière 3F

Groupe ActionLogement

En partenariat avec la Ville de Pantin

Immobilier 3F - 159 avenue Nationale - 75638 Paris Cedex 13. Les prestations des appartements (parking, terrasses, balcons, ...) peuvent varier selon la typologie des appartements. Seul le descriptif technique joint au contrat de réservation est contractuel. \*Exemple de prix sur la base d'un appartement 2 pièces (lot 1143) de 41m². \*\*TVA à 5,5% sous réserve que les conditions de l'article 278 sexies 11° du Code Général des Impôts soient remplies. Applicable dans le cadre de l'acquisition d'une résidence principale neuve, dans la limite d'un plafond de prix d'achat, aux personnes physiques dont les ressources - à la date de signature du contrat préliminaire ou à défaut, à la date du contrat de vente - ne dépassent pas les plafonds prévus pour le bénéfice de l'aide personnalisée au logement (APL) conformément à l'article L. 411-2 du code de la construction et de l'habitation. Renseignements et conditions disponibles en espace de vente. \*\*\*Le PTZ est un prêt à taux zéro octroyé aux primo-accédants pour l'achat d'un logement neuf en résidence principale située dans certaines zones éligibles, et dans la limite de 40 % du montant. Le montant du prêt et les conditions de son remboursement sont soumis à conditions. Sous réserve d'acceptation du dossier par l'établissement bancaire. Illustrations : ATTIK Images. Illustrations non contractuelles dues à la libre interprétation de l'artiste et susceptible de modifications pour raisons techniques et administratives. Conception graphique : Marsatwork. Juillet 2019.

# Une ville, un club

## L'Olympique de Pantin prêt à reconquérir les sommets

Premier club de l'histoire du football français à avoir remporté la Coupe de France en 1918, **L'Olympique de Pantin vient de renaître** avec, pour objectif, l'accueil de tous les talents et la reconquête des premières places du podium.

Frédéric Fuzier



**La naissance de l'Olympique de Pantin permet de rassembler les forces et les moyens pour monter en niveau. Sur cette photo, le match de gala du 5 mai 2018.**

Le deuxième chapitre de l'histoire de l'Olympique de Pantin a débuté le samedi 5 mai 2018 par un match de gala destiné à célébrer le centenaire de sa victoire en Coupe de France. Ce jour-là, comme 100 ans auparavant, l'Olympique de Pantin – composé pour l'occasion de joueurs des deux clubs de la ville\* (l'OFCP et la section foot du CMS) – affrontait le FC Lyon. Depuis, les discussions devant conduire à une fusion sont allées bon train et, dimanche 7 juillet, l'Olympique de Pantin (OP) renaissait, réunissant de fait toutes les forces vives du football pantinois. « Porter ce nom nous donne des devoirs, mais il est surtout fédérateur et motivant. Il fallait absolument arriver à mutualiser les moyens humains, techniques et financiers pour retrouver une cohérence dans notre approche du football », assure Mohamed Id Saïd, le nouveau président de l'Olympique de Pantin. Côté infrastructures, les stades Marcel-Cerdan et Charles-Auray ont été récemment rénovés et seront utilisables très rapidement. « Maintenant, à nous de construire une nouvelle organisation technique et administrative, trouver un siège social qui convienne à tous, complète le président. On est à une époque où tout va vite, il faut être opérationnel dès cette saison. »

### Une aventure collective

Premier objectif : faire rapidement monter l'équipe senior au niveau où elle devrait être. En gravissant les échelons régionaux, elle pourrait rejoindre d'autres clubs du département évoluant en nationale. Le second est de renforcer la formation des jeunes par des éducateurs sportifs qualifiés. Et, pour motiver davantage les troupes, la ville a fait une demande à

la Fédération française de football pour que l'Olympique de Pantin version 2019 puisse inscrire à son palmarès la victoire de 1918. « C'est important pour l'image et les jeunes », confirme Mohamed Id Saïd qui compte beaucoup sur ce nouveau club aux épaules plus solides pour « former et garder les futurs talents pantinois, faire monter en compétence nos éducateurs, développer l'arbitrage et le foot féminin. L'excellence ne s'atteint pas individuellement. Tout le monde doit aller dans le même sens, la ville, les éducateurs, les joueurs, les adhérents... C'est la signification de cette fusion et la philosophie de l'Olympique de Pantin! ».

\* Au préalable, le Football club de Pantin et l'Olympique football club de Pantin (OFCP) avaient fusionné sous la bannière de l'OFCP.

● **Pour s'inscrire à l'école de foot :** ☎ 07 78 33 77 76. L'OP recherche particulièrement des joueuses, de tout niveau, des catégories U 15 (moins de 15 ans) à senior. Informations: ☎ 07 69 60 20 79 ou mail par [e.nsoga.olympiquepantin@gmail.com](mailto:e.nsoga.olympiquepantin@gmail.com).

Match d'ouverture de saison : courant septembre.

### Les nouveaux maillots sont prêts!

Qui dit nouveau club, dit nouveaux maillots et nouveau logo. Évidemment, l'Olympique de Pantin a repris les couleurs historiques du club, grenat et or, en les modernisant un peu. « Il est très bien reçu par le staff et nos adhérents, explique Mohamed Id Saïd. Certains nous disent qu'il ressemble un peu au maillot du Portugal, d'autres à celui du FC Barcelone... Dans les deux cas, je prends! »

# Un couple en or

## Sous les feux de la danse

En couple à la ville comme à la scène, Vaiki Tamagna et Nicolas Moya se sont rencontrés à l'école Feeling dance factory. Passionnés de danse sportive, ils ont décroché **un titre de champions de France et ont participé aux championnats du monde**. Rencontre.

Guillaume Gesret

Elle a quitté les lagons de Tahiti pour s'installer à Paris à l'âge de 19 ans. Vaiki rêvait alors de chanter et de danser dans des comédies musicales. « Avec ma mère et ma sœur, j'ai regardé en boucle Les Demoiselles de Rochefort durant toute mon enfance. Au début des années 2000, quand je suis arrivée à Paris, les grosses productions comme Notre-Dame de Paris ou Les Dix Commandements cartonnaient. Je voulais en faire partie. » Elle commence par passer des castings et s'illustre dans les clips de Mc Solaar, de Patrick Fiori, sur les plateaux de la Star Académie comme du Hit Machine. Avec sa sœur et ses copains de l'Académie internationale de la danse, elle monte ensuite une troupe dont les spectacles sont programmés au Casino de Paris et à l'espace Pierre-Cardin.

Lui, l'Avignonnais, est monté à la capitale dix ans plus tard pour suivre une formation de chant, de danse et de théâtre. Après avoir joué un second rôle dans *Grease* et tourné pendant trois ans avec ce spectacle dans le sud de la France, Nicolas reprend les auditions. Sa technique en danse rock est appréciée mais les rôles sont rares. Au bout de quelques années, les deux danseurs, qui ont atteint la trentaine, en ont assez des jurys et des cachets dégotés à droite à gauche.

### Naissance d'une passion

Vaiki et Nicolas ont envie de découvrir d'autres danses. Ils s'inscrivent alors

aux cours de Feeling dance factory à Pantin pour apprendre la salsa, la rumba, la valse, le quickstep... « C'est là que nous nous sommes rencontrés, sourient-ils. Nous avons découvert la danse sportive et cela a été une révélation pour nous deux. »

Michel Koenig, le directeur de Feeling dance, leur parle des compétitions qui leur tendent les bras. Comme Vaiki et Nicolas aiment les challenges, ils entament une préparation de plusieurs mois : jusqu'à 6 heures de danse par jour, régime alimentaire drastique, hygiène de vie irréprochable. Michel Koenig les coache sur les danses latines (salsa, *paso doble*, cha-cha-cha...) et Lydie Folletti les entraîne sur les standards

(valse, tango, *slow fox*...). Ils participent à leur premier critérium en février 2017 et se qualifient pour le championnat de France dix danses, catégorie senior 1, en novembre 2018. Nicolas assume le costume un peu kitch et Vaiki brille de mille feux dans sa robe moulante à paillettes. Le couple, qui ne fait pas partie du sérail de la danse sportive, remporte le titre et gagne son billet pour la finale mondiale en Hongrie. « Nous sommes considérés comme des extraterrestres dans ce petit milieu car nous avons commencé la compétition très tard, à plus de 30 ans. »

### Rendez-vous au Salon des associations

Au championnat du monde, ils finissent 27<sup>e</sup> sur 40 en juin dernier, un résultat qui les déçoit un peu mais qui n'est pas si mal au vu de leur parcours atypique. Aujourd'hui, Vaiki et Nicolas aspirent à participer à des opens internationaux pour se frotter une nouvelle fois aux danseurs du monde entier. En attendant, ils proposeront des initiations aux danses de salon samedi 7 septembre, à l'occasion du Salon des associations.

● **Salon des associations**  
**Samedi 7 septembre, de 10.00 à 18.00. Place de la Pointe.**

### ZOOM SUR...

#### Feeling dance factory

Vaiki Tamagna et Nicolas Moya s'investissent beaucoup au sein de Feeling dance factory. Cette école de danse, qui propose des dizaines de disciplines, abrite les cours d'associations partenaires et accueille près de 700 élèves chaque semaine, vient d'emménager dans des locaux flambant neufs. Situés au 26, quai de l'Aisne, ils s'étalent sur 1 000 m<sup>2</sup> et comprennent cinq studios et trois espaces détente. « Les nouveaux studios sont superbes, tout le monde est ravi, le lieu est très attractif. » La structure loue également des studios à des productions parisiennes (agences d'événementiel, maisons de disque, chaînes de télévision...) qui y organisent des castings. Les amoureux s'occupent plus particulièrement de la partie associative de la structure, le Feeling dance club, qui rassemble une cinquantaine de danseurs. Certains seront également présents lors du Salon des associations.

● **Feeling dance factory**  
**26, quai de l'Aisne ☎ 01 49 42 04 04**  
[secretariatfeeling@hotmail.fr](mailto:secretariatfeeling@hotmail.fr)  
Du lundi au vendredi, de 9.30 à 22.30 et le samedi de 9.30 à 14.00. [Feelingdance.fr](http://Feelingdance.fr).

Reprise des cours le 9 septembre. Portes ouvertes du 9 au 14 septembre : testez tous les cours du planning gratuitement.



# Vous prendrez bien une bouffée d'art frais ?

## Théâtre, danse, musique, arts plastiques...

Une fois encore, la saison culturelle 2019-2020 révèle de belles promesses. Éclectique, elle couvre toutes les disciplines artistiques (théâtre, musique, arts plastiques, danse, etc.).

Parmi elles, le cirque sera mis à l'honneur, avec notamment l'ouverture de saison, *Somos* de la compagnie El Nucleo (lire *Agenda* p. 3), l'artiste-acrobate Chloé Moglia et sa fameuse spirale en novembre, le spectacle *L'Herbe tendre* en mars ou la marelle acrobatique *Éternels Idiots* (compagnie El Nucleo), en mai. Hors les murs, se déroulera également la traditionnelle Biennale urbaine de spectacles (BUS) avec sa kyrielle de propositions artistiques qui émailleront l'espace public. Bien sûr, seront renouvelés les rendez-vous partenaires, avec les prestigieux festivals Africolor, Banlieues Bleues ou encore Le Festival d'automne. Et puis, **cette année, la programmation se focalise davantage sur l'actualité et les médias.** En témoignent les spectacles *Radio Live* ou *Je m'en vais mais l'État demeure*. En primeur, *Canal* vous dévoile sa sélection... Suivez le guide !

Anne-Laure Lemancel



En mars 2018, Kery James était déjà venu à Pantin pour présenter sa pièce de théâtre *À Vif*.

© Vincent Corrion

### Kery James, un homme de parole

Depuis ses débuts, voilà près de 30 ans, dans le groupe Ideal Junior, le rappeur d'origine haïtienne né en Guadeloupe en 1977, n'a pas dévié de son cap. Dès ses premiers pas hip-hop dans une MJC d'Orly, à l'âge de 13 ans, il forge un rap conscient, engagé et politique, qui fustige les inégalités, les injustices sociales et clame les fiertés de son milieu. Loin du bling bling qui ternit le rap d'aujourd'hui, ce fils d'écrivain public, chevalier des rimes, aiguise sans relâche ses armes, les mots, depuis son premier

disque solo, en 2001. Artiste infatigable, il s'est aussi frotté avec panache au théâtre (*À Vif*, 2017) ou au cinéma (*Banlieusard*, 2019). Après des éclipses et des réapparitions sur les planches, chacun de ses concerts sonne comme un événement. À Pantin, il interprétera ses plus grands morceaux de bravoure, au fil d'un show acoustique aussi intime que profond.

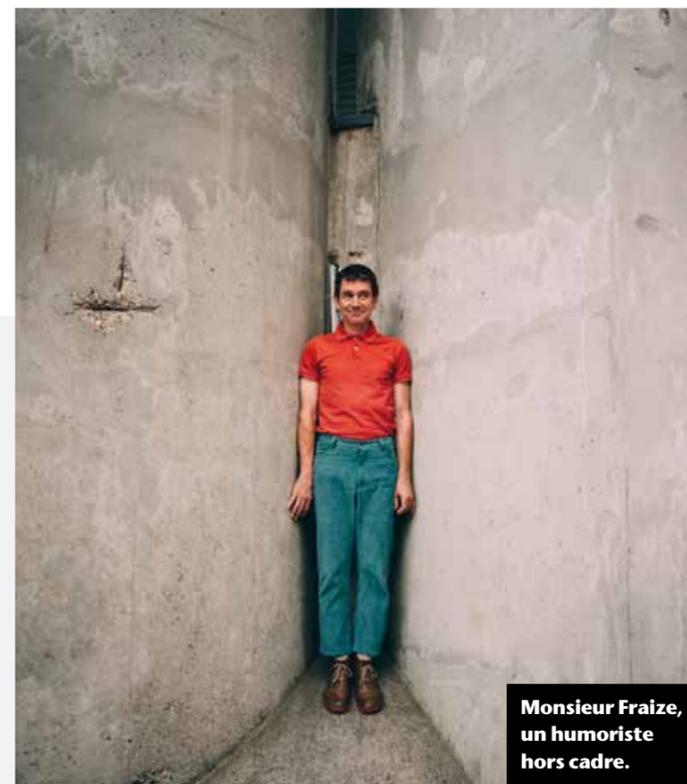
● Le 11 mars, salle Jacques-Brel, 42, av. Édouard-Vaillant.

### Ramène ton Fraize

Avec son pantalon feu de plancher remonté aux aisselles, son polo rouge vif boutonné jusqu'à la glotte, sa posture d'inadapté social, fragile et coincé, le lunaire Monsieur Fraize se démarque par son goût de l'absurde et sa gestion des non-dits, matière première de ses spectacles hors-cadre. À rebours des héros actuels du *stand up*, prompts à dégainer leurs vanes à la vitesse de l'éclair, ce clown mélancolique et hilarant, sorte de Mister Bean à la française, vieux garçon et gosse tendre, aime les interminables silences qui déboussolent le spectateur. Car Monsieur Fraize ne saurait aller chercher son public aux forceps. Il l'enveloppe plutôt de ses ingrédients à double tranchant : le malaise, le doute, la cruauté du quotidien et un subtil fond de critique sociale.

Depuis 17 ans, ce Lyonnais, Marc Fraize de son vrai nom, forge son personnage. Et laisse percer ses influences dans ses spectacles : Bourvil, Coluche, mais aussi l'humoriste américain surréaliste Andy Kaufman. Pas de doute qu'il soulève des salves d'hilarité à Pantin.

● Le 8 octobre, salle Jacques-Brel.



Monsieur Fraize, un humoriste hors cadre.

© Bobby

### L'actualité sur les planches

Ici, le théâtre documentaire repousse les limites de l'extrême et Hugues Duchêne, à la fois militant, journaliste, citoyen et comédien, avec sa bande d'acteurs du Royal Velours, issus de l'Académie de la Comédie Française, invente une forme hybride et audacieuse. Dans *Je m'en vais mais l'État demeure*, s'emmêlent en un zapping permanent, avec des angles d'attaque différents, commentaires satiriques sur l'actualité, analyse politique, mise en spectacle de soi narcissique, *fake news*... Emmanuel Macron, Nicolas Sarkozy, Marine Le Pen, la jungle de Calais, l'élection présidentielle de 2017, l'affaire Merah, les Gilets jaunes ou la mort de Johnny entrent en collision avec la vie personnelle du metteur en scène. C'est audacieux, fort et brillant, décliné en deux épisodes. En un mot : immanquable.

● Les 22 novembre et 1<sup>er</sup> février, au théâtre du Fil-de-l'Eau, 20, rue Delizy.



La compagnie Royal Velours en passe d'inventer un genre théâtral à part entière.

© Margot L'Hermitte



© Amélie Bonnin

### En radio augmentée

La jeunesse serait-elle peu concernée par les problématiques sociales et politiques qui secouent la planète ? Aurélie Charon et Caroline Gillet prouvent le contraire. Au fil de leurs émissions diffusées sur les ondes de France Inter et France Culture (*I like Europe, Welcome nouveau monde, Underground Democracy, Une Série française...*), les deux reporters ont recueilli, à travers le monde, les paroles de jeunes qui font bouger les lignes. Pour prolonger l'expérience, leur dispositif baptisé *Radio Live*, vraie fausse émission de radio, réunit témoignages, connexions Skype en direct, archives et dessins de l'illustratrice Amélie Bonnin. Sur les planches, au fil d'un maillage de récits, dialoguent en direct des jeunes qui ne se seraient jamais rencontrés sans la magie de ce spectacle. Et l'on assiste alors à la naissance d'un collectif, d'une lame de fond pleine d'espoir, susceptible de changer le cours des choses.

● Le 18 décembre, au théâtre du Fil-de-l'Eau.

## Plock comme Pollock

Sur scène, il y a Jacob, artiste-plasticien qui rêve de réaliser des tableaux à la manière de son idole, Jackson Pollock, le créateur du *dripping*, cette technique qui consiste à projeter de la peinture. Il tend alors une immense toile et commence à jongler avec les couleurs. Mais où faire tomber les gouttes de peinture exactement? Doit-on jeter la matière? La faire exploser? Dans sa quête, le créateur se démène, virevolte, se lance dans des équilibres, des roulades, des cascades... À la croisée du cirque et de l'art contemporain, imaginé par la compagnie néerlandaise Grensgeval, *Plock I*, ce spectacle pour enfants, revêtus d'une combinaison pour parer à toutes les éclaboussures, interroge la liberté de créer, le jeu, l'énergie et la vision de l'artiste. Multicolore et jouissif!

● **Les 5 et 8 février, au théâtre du Fil-de-l'Eau.**



**Plock I, un spectacle qui éclabousse.**

© Ceert Roelis

## Reines de la scène

Après *Fighting Spirit*, le premier acte de sa recherche sur la féminité, le chorégraphe Ousmane Sy, pont de la *house dance*, ambassadeur de la *French Touch* et de l'*afro-house spirit*, poursuit son travail d'exploration des énergies et des gestes féminins avec *Queen Blood*. Les quatre jeunes danseuses de son groupe Paradox-sal y déploient leurs virtuosités techniques et leurs singularités pour révéler ou questionner ce que peut

être la féminité, assumée ou subie, à travers la danse et le mouvement. Construit à partir des parcours et expériences personnels de chacune d'elles, à travers des univers musicaux très distincts (l'un acoustique, l'autre électro), *Queen Blood* est un concentré intime et vibrant qui plonge ses racines dans le populaire.

● **Le 21 janvier, 20.00, Théâtre du Fil-de-l'Eau.**



© DR



## Suivez le guide!

La Saison culturelle, c'est aussi des visites, des expositions, des projections, des lectures... Alors, pour découvrir la richesse de la programmation, procurez-vous sans plus attendre le guide de la saison disponible dans les lieux d'accueil municipaux et consultable sur [sortir.pantin.fr](http://sortir.pantin.fr).

● **Bon plan :** jusqu'au 27 septembre, la carte d'abonné est offerte aux Pantinois avec la formule VIPantinois. Deux formules : 3 spectacles à 24 € ou 6 spectacles à 30 €. À noter que certaines représentations sont exclusivement réservées aux abonnés qui, tout au long de l'année, profitent d'offres tarifaires exceptionnelles chez de nombreux partenaires.

**Pour plus d'infos et pour obtenir sa carte :** [sortir.pantin.fr](http://sortir.pantin.fr)

## Les élus et leurs délégations

### Le maire et les adjoint(e)s

 <b>Bertrand Kern</b> Maire. Conseiller départemental de Seine-Saint-Denis. Conseiller métropolitain et territorial. ☎ 01 49 15 40 00	 <b>Alain Périès premier adjoint</b> Urbanisme, Aménagement, Habitat et Bâtiments. Conseiller territorial délégué au Territoire du Faubourg. ☎ 01 49 15 39 59	 <b>Nadine Castillou</b> Petite enfance et Parentalité. ☎ 01 49 15 39 38	 <b>Mathieu Monot</b> Démocratie locale, Qualité de l'espace public, Travaux et Politique de la ville. Conseiller territorial. ☎ 01 49 15 39 59	 <b>Nathalie Berlu</b> Vie des quartiers, Vie associative et Coopération décentralisée. Vice-présidente Est Ensemble déléguée aux Ressources Humaines et au Dialogue social. ☎ 01 49 15 45 50
 <b>Jean-Jacques Brient</b> Action sociale. ☎ 01 49 15 41 75	 <b>Sanda Rabbaa</b> Logement. ☎ 01 49 15 41 75	 <b>Hervé Zantman</b> Affaires scolaires. ☎ 01 49 15 39 38	 <b>Françoise Kern</b> Prévention, Citoyenneté et Sécurité. Conseillère territoriale. ☎ 01 49 15 41 75	 <b>Rida Bennedjima</b> Développement économique, Métiers d'art, Emploi, Insertion et Formation. ☎ 01 49 15 39 59
 <b>Charline Nicolas</b> Développement durable et Environnement. Conseillère territoriale. ☎ 01 49 15 41 75	 <b>Jean Chrétien</b> Vie culturelle, Patrimoine et Mémoire. ☎ 01 49 15 41 75	 <b>Kawthar Ben Khellil</b> Qualité du service public et Relations avec les usagers. ☎ 01 49 15 41 75	 <b>Sonia Ghazouani-Ettih</b> Ressources humaines. ☎ 01 49 15 39 59	

### Les conseiller(e)s de la majorité délégués

 <b>Leïla Slimane</b> Enfance. ☎ 01 49 15 39 38	 <b>Julie Rosenczweig</b> Renouvellement urbain des Quatre-Chemins. ☎ 01 49 15 39 59	 <b>David Amsterdamer</b> Affaires générales, Fêtes et cérémonies. Conseiller territorial. ☎ 01 49 15 41 75	 <b>Élodie Salmon</b> Jeunesse. ☎ 01 49 15 39 59	 <b>Abel Badji</b> Sport. ☎ 01 49 15 41 75	 <b>Vincent Loiseau</b> Santé et Handicap. ☎ 01 49 15 41 75	 <b>Emma Gonzalez Suarez</b> Intergénération, Égalité des droits, Égalité femmes/hommes et lutte contre les discriminations. ☎ 01 49 15 39 38
--	---	--	---	---	--	--

### Les autres conseiller(e)s de la majorité

 <b>Didier Segal-Saurel</b> Propreté. ☎ 01 49 15 39 59	 <b>Louise-Alice Ngosso</b> Médiation urbaine. ☎ 01 49 15 41 75	 <b>Zora Zemina</b> Commerce et Valorisation touristique. ☎ 01 49 15 39 59	 <b>Philippe Lebeau</b> Énergie, Transports et Lutte contre les pollutions. ☎ 01 49 15 41 75	 <b>Brigitte Plisson</b> Conseillère territoriale. ☎ 01 49 15 41 75	 <b>Bruno Clérembeau</b> ☎ 01 49 15 41 75	 <b>François Birbès</b> Vice-président Est Ensemble délégué aux Finances. ☎ 01 49 15 41 75
 <b>Laïla Ben-Nasr</b> ☎ 01 49 15 41 75	 <b>Félix Assouhoun</b> ☎ 01 49 15 41 75	 <b>Raoudha Faouel</b> ☎ 01 49 15 41 75	 <b>Yannick Mertens</b> ☎ 01 49 15 41 75	 <b>Richard Perrusot</b> ☎ 01 49 15 41 75	 <b>Ophélie Ragueneau-Greneau</b> ☎ 01 49 15 41 75	 <b>Pierre-Dominique Pausicls</b> ☎ 01 49 15 41 75

### Les conseiller(e)s de la minorité de gauche

 <b>Samir Amziane</b> Conseiller territorial. ☎ 01 49 15 39 59	 <b>Benoit Rey</b> ☎ 01 49 15 39 59	 <b>Bruno Carrère</b> ☎ 01 49 15 39 59	 <b>Nadia Azoug</b> ☎ 01 49 15 41 75	 <b>Nacime Amimar</b> ☎ 01 49 15 41 75	 <b>Grégory Darbadie</b> ☎ 01 49 15 41 75
---	--	---	---	---	--

### Les conseiller(e)s de la minorité de droite

 <b>Geoffrey Carvalhinho</b> Conseiller territorial. ☎ 01 49 15 39 59	 <b>Ilona-Manon Zsoter</b> ☎ 01 49 15 39 59	 <b>Michel Wolf</b> ☎ 01 49 15 39 59	 <b>Fabienne Merovici</b> ☎ 01 49 15 39 59
--	--	---	---

### Les autres élus

  
**Gérard Cosme**  
Président d'Est Ensemble Territoire de la Métropole du Grand Paris.

  
Vos conseillers départementaux Canton Pantin - Le Pré-Saint-Gervais: Bertrand Kern et **Florence Laroche**  
Florence Laroche reçoit le 3<sup>e</sup> jeudi du mois de 16.00 à 18.00 RdV ☎ 01 43 93 93 26

  
**Bastien Lachaud**  
Votre député  
[bastien.lachaud@assemblee-nationale.fr](mailto:bastien.lachaud@assemblee-nationale.fr)  
☎ 01 40 63 60 00

 <b>Parti socialiste</b>	 <b>Parti radical de gauche</b>	 <b>Pantin écologie</b>	 <b>Collectif citoyens Pantin</b>	 <b>Génération engagées</b>	 <b>Personnalité locale</b>	 <b>Parti communiste</b>	 <b>Parti de gauche</b>	 <b>Europe écologie Les Verts</b>
 <b>La France insoumise</b>	 <b>Non inscrit</b>	 <b>Les Républicains</b>	 <b>Union des Démocrates et Indépendants</b>					

**Groupe Socialiste,  
Citoyen et Apparenté**

**Parti radical de gauche**

**Pantin écologie**

**Europe Écologie Les Verts  
Écologistes  
et Citoyens Engagés**

**Front de gauche**

**Les Républicains  
UDI - Modem**

**En raison de l'approche des échéances électorales,  
les groupes de la majorité municipale ne publieront pas leur tribune  
d'expression politique jusqu'au scrutin de mars 2020.**

**Un patrimoine préservé:  
Les sheds... C'est nous.**

Le saviez-vous ? Le 22 mai 2014, nous présentions une contre-proposition au conseil municipal concernant les sheds. Pour mémoire, la délibération n° 23, présentée par la majorité municipale, avait pour objet « Démolition des sheds au 45, rue Gabrielle Jossierand ». Oui ! La démolition totale était alors envisagée.

Pour preuve, la mobilisation passée est sur « la toile » : <http://sheds.pantin.free.fr>.

Lors de ce conseil, en plus de la non-démolition, il était demandé la création d'« une mission d'information et d'évaluation », c'est un outil local démocratique afin de prendre des décisions en toute connaissance de cause. Au centre du débat, un sujet d'urbanisme se devant d'harmoniser le réaménagement d'un parc et la préservation de l'intégralité des ateliers Cartier-Bresson, marqueurs du passé industriel, sans les détruire. Nous avons, alors, essuyé des refus face à toutes nos propositions.

Notre mensuel Canal de l'été, *Le Parisien* de ce 21 août, titrait « *Pantin: les sheds, vestiges de l'ancienne filature, vont être restaurés* » et comme lus, bien d'autres médias institutionnels sont le relais de l'information locale (un peu amnésique).

Mais, les sheds sont là aujourd'hui, grâce à vos 1 500 signatures obtenues quand nous avons initié la pétition.

Par cette tribune, nous souhaitons humblement rappeler un pan d'histoire et affirmer que l'écologie est soucieuse de la façon dont se dessine Pantin, notre ville. Pour servir ses habitants, anciens ou nouveaux, l'écologie sociale se préoccupe continuellement de l'urbanisation et de l'histoire de son territoire.

L'écologie – la vraie, c'est bien nous, encore avec des faits, nous sommes vos représentants, dans l'opposition, au sein de ce conseil municipal. Activistes pour la ville, pour l'écologie, les combats se gagnent ensemble.

**Nadia Azoug, Nacime Animar,  
conseiller-e-s municipaux Europe  
Écologie Les Verts-Écologistes et  
Citoyens Engagés**

**Service public en régie, externalisation :  
le débat n'aura pas lieu**

Lors du dernier conseil municipal, nous avons essayé à deux reprises (gestion d'une crèche et des marchés forains) d'avoir un débat sur les modalités de gestion du service public communal. Dans les deux cas, la municipalité a choisi l'externalisation de la prestation à des acteurs privés. De plus en plus fréquemment, notre ville ou notre territoire font le choix d'externaliser les services publics plutôt que de les gérer en direct.

Le débat n'a pas eu lieu, pas plus que la plupart de ceux que nous avons souhaité initier. Le conseil municipal n'est plus un lieu de débat mais une chambre d'enregistrement où toute velléité de débat est perçue comme une tentative d'obstruction et une perte de temps. À l'heure où nos concitoyens appellent massivement à une transformation de la démocratie, la majorité est silencieuse et l'opposition parle dans le vide...

Pourtant, ce débat sur le service public eût été intéressant : si, quelquefois, la technicité, les compétences particulières nécessaires justifient l'appel à des prestataires externes, quels sont les critères qui permettent de choisir entre un service rendu par la collectivité et ses propres agents ou par une entreprise privée rémunérée par la collectivité ? L'argument souvent présenté est l'efficacité. Les agents publics seraient-ils inefficaces ? Non. Par contre, ils ont un certain nombre de garanties sociales dont ne s'embarrassent pas les entreprises délégataires. En confiant ces prestations à des entreprises privées, comme l'a fait Est Ensemble avec la propreté, on ne fait que permettre aux salariés qui effectuent ces tâches d'être moins protégés. Est-ce là le modèle de société de gauche dont nous rêvons ? En externalisant les services publics, on se prive aussi de la faculté de garder en permanence la maîtrise de notre action et, donc, de s'adapter aux besoins des Pantinois en maintenant un haut niveau d'exigence. Nous aurions aimé avoir ce débat parce qu'il nous paraît aller dans le sens de l'intérêt des Pantinois et nous semble être au cœur à la fois de l'action municipale et d'un projet alternatif de société. Une fois de plus, cela n'a pas été possible. Nous ne pouvons que regretter ces occasions manquées...

**Samir Amziane, Bruno Carrère,  
Benoît Rey  
Conseillers municipaux du groupe Pantin  
à gauche, l'humain d'abord**

**Bonne rentrée pantinoise !**



Lors du dernier conseil municipal et dans mon activité quotidienne d' élu, je suis intervenu plusieurs fois pendant l'été pour vous défendre sur les sujets d'éducation, de tranquillité publique, de propreté, de circulations douces, de solidarité et de fiscalité.

En effet, pour bien préparer la rentrée 2019 pour notre jeunesse, j'ai demandé à la municipalité de revoir sa copie sur les questions d'éducation car de nombreuses personnes sont mécontentes des rythmes scolaires actuels qui ont fait fuir, comme l'an dernier, de nombreux enseignants de Pantin. De plus, beaucoup de parents sont pénalisés par le manque de places en crèche, le retard de livraison de deux écoles (4 chemins - ZAC du Port) et par la nouvelle sectorisation des collèges... Face à cette contestation légitime, j'ai pris la parole pour demander au maire d'agir concrètement et efficacement pour la réussite de nos enfants en cette rentrée de septembre 2019.

Par ailleurs, j'ai été alerté par des habitants sur des actes d'incivilités dans plusieurs rues et aux abords du canal de l'Ourcq avec la circulation dangereuse de scooters ou la présence de voitures au niveau de la place de la Pointe... Une pétition en ligne a vu le jour cet été et je l'ai relayée auprès de la municipalité en demandant de mettre en place des moyens concrets pour la sécurité de tous !

Pour continuer sur les sujets d'actualité, la majorité municipale a annoncé en juillet deux projets d'envergures : la rénovation des sheds aux 4 chemins et la restauration de la piscine Leclerc. Pour le projet des sheds, je tiens à vous préciser que la municipalité voulait détruire une grande partie de ce beau patrimoine de Pantin et que cette préservation a été possible grâce à l'intervention de l'ensemble des groupes d'opposition en 2015. Concernant la piscine Leclerc, c'est une très bonne nouvelle mais j'ai exprimé des réserves face à cette annonce car le plan de financement n'est absolument pas tenable à l'horizon 2021-2023 à cause de l'endettement préoccupant du territoire d'Est Ensemble... Attention aux fausses réjouissances après 20 ans d'attente !

Enfin, lors du prochain conseil municipal pour le débat d'orientation budgétaire, je prendrai la parole pour vous défendre afin d'améliorer votre quotidien.

Fidèlement,  
**Geoffrey Carvalhinho  
Chef de l'opposition constructive**

# La cuisine, pas les courses

## Merci qui ? Merci Julienne!

Tous les dimanches depuis le mois de mai, Laurent Guardiola installe son stand sur le marché Olympe-de-Gouges pour y proposer Julienne, le nom de son « sac à cuisiner » dans lequel on trouve **une recette et tous les ingrédients nécessaires pour la réaliser**. Le tout à petit prix et composé de produits rigoureusement sélectionnés.

Raphaële Kipen

**T**oute la carrière professionnelle de Laurent Guardiola, 37 ans, a tourné autour de la grande distribution. En mars 2018, l'ancien commercial pour de gros groupes décide de changer de vie. Il monte alors une petite entreprise en lien avec le secteur qu'il connaît le mieux : celui de l'alimentation. « *Les attentes du consommateur ont énormément évolué depuis cinq ou six ans, explique-t-il. Le bien manger devient une volonté, mais les contraintes de temps et d'argent perdurent.* »

C'est pourquoi, chaque semaine à son emplacement, vous trouverez entre six et dix recettes différentes (végétariennes, avec viande ou poisson) et leurs ingrédients, à des prix allant de 8 à 16 € pour deux portions très généreuses. Des recettes à choisir selon vos préférences ou en fonction du temps de préparation dont vous disposez.

Pourtant – il le confesse volontiers –, jusqu'à l'année dernière, Laurent mettait très peu les pieds dans sa cuisine et certainement pas pour y préparer des repas ! Aujourd'hui, il teste chacune des recettes qui lui sont proposées par une prestataire. « *Je recherche le plaisir : pas question d'avoir trois oignons et douze carottes à éplucher ou trop de vaisselle à faire!* », poursuit l'entrepreneur.

### Une cuisine de qualité et responsable

Tous les produits des sacs à cuisiner sont choisis avec soin, parmi les meilleurs. « *Je sais que si les clients reviennent la semaine suivante, c'est parce qu'ils ont aimé ce qu'ils ont mangé!* » Évidemment, les recettes sont liées à la saison et Laurent Guardiola se fournit auprès de producteurs et artisans qu'il a rigoureusement sélectionnés. Ses volailles et viandes proviennent ainsi de la boucherie voisine Les Trois Petits Cochons, ses poissons viennent directement de la criée des Sables-d'Olonne, les fruits et légumes des producteurs de Rungis et les féculents arrivent de chez un grossiste bio.

Pour le trentenaire, lutter contre le gaspillage est tout aussi primordial que le bien manger. Dans ses sacs, vous ne trouverez ainsi que les quantités nécessaires pour réaliser la recette. Par ailleurs, hormis les épices pour lesquelles il n'a pas encore trouvé d'autre solution que la petite poche en plastique, en achetant chez lui, vous serez proches du zéro déchet. Les sacs en papier Julienne peuvent même être ramenés d'une semaine sur l'autre. Ils serviront aux paniers surprises. Composés des produits frais qu'il a en surplus, Laurent les propose sur l'ap-



Avec Julienne et Laurent, à vous les bons petits plats faits maison.

plication Too good to go à des prix défiant toute concurrence. Mais le mieux est encore d'aller à sa rencontre sur le marché Olympe-de-Gouges. « *Je suis un commerçant. J'aime rencontrer les clients, parler de mes produits, raconter leur histoire et expliquer comment les cuisiner!* »

● **Julienne**  
Tous les dimanches place Olympe-de-Gouges, de 8.00 à 13.00.  
Too good to go disponible sur IOS et Android.



## Fête de la récup'

**Dimanche 29 septembre, un vide-greniers, durant lequel l'art de la récup' sera mis à l'honneur, se tiendra sur la place du marché de l'Église. Bonne nouvelle: il est encore temps de s'inscrire.** R.K.

L'événement pourra accueillir un peu plus de 400 exposants. Sur présentation d'un justificatif de domicile datant de moins de trois mois, les Pantinois bénéficient d'un tarif préférentiel de 16 euros les deux mètres linéaires ou de 20 euros s'ils souhaitent que leur emplacement soit couvert. Pour participer, il suffit de télécharger la fiche d'inscription sur le site de la ville, puis de la renvoyer, accompagnée de la photocopie d'une pièce d'identité et d'un chèque de règlement, à la Somarep. Cette démarche peut également être réalisée directement sur le site de cette société qui gère les marchés forains pantinois et qui organise le vide-greniers ([www.mandon.fr](http://www.mandon.fr)). Pour tous ceux, moins à l'aise avec les démarches numériques, qui souhaitent obtenir un emplacement, la Somarep tiendra un stand sur le marché de l'Église samedi 7 septembre.

### De l'art de récupérer

Mais revenons au jour J. Dimanche 29 septembre, Amélior (Association des marchés économiques locaux individuels et organisés de la récupération) tiendra un stand pour mettre en valeur le recyclage et le réemploi. L'association montreuilloise, la seule à être soutenue par le Sycotom (agence métropolitaine des déchets ménagers), a pour objectif de créer une fédération nationale des acteurs de la récupération populaire. « *Nous voulons montrer à la société que l'on peut acheter des biens d'occasion plutôt que du neuf* », explique Samuel Le Cœur, son président.

Les membres d'Amélior seront également chargés d'accompagner les particuliers dans la gestion de la fin du vide-greniers. L'objectif : laisser place nette bien sûr, mais surtout récupérer ce qui peut encore être utile et revendu dans l'une des ressourceries accompagnées par l'association.

● **Dimanche 29 septembre de 8.00 à 18.00**  
**Marché de l'Église**

Pour s'inscrire : [pantin.fr](http://pantin.fr) ou [www.mandon.fr](http://www.mandon.fr).  
Inscription possible samedi 7 septembre sur le marché de l'Église.



## Brocante

### Vêtements & matériel de sport

**Samedi 5 octobre | 14h > 18h**

Centre de loisirs Petit Prince | 40, quai de l'Aisne

> Inscription jusqu'au 20 septembre

Direction de la Communication - juillet 2019

[pantin.fr](http://pantin.fr)



Information  
(tél.) 01 49 15 45 54

**Les invités des marchés** **SEPT. 2019**

Église	sam. 7	<b>Vide-grenier (29/09)</b> Inscription auprès de la Somarep
	sam. 7 et 14	<b>Yaadal</b> Artisanat touareg
	sam. 14 et 28	<b>Judo Club Pantin</b> Vente de gâteaux en vue d'un voyage au Japon
Olympe de Gouges	dim. 1 <sup>er</sup> , 8 et 15	<b>Yaadal</b> Artisanat touareg
	dim. 15, 22 et 29	<b>Judo Club Pantin</b> Vente de gâteaux en vue d'un voyage au Japon

[pantin.fr](http://pantin.fr) | | Information (tél.) 01 49 15 38 80

6 / 26 SEPTEMBRE  
**JE VOTE**

**2<sup>ÈME</sup>**

**BUDGET**

**PARTICIPATIF**

